

## FISCALE

- 3 Scadenze di agosto 2007

## CATEGORIE

- 3 Le verifiche obbligatorie degli impianti elettrici
- 4 Nuova Legge 46/90

## LAVORO E PREVIDENZA

- 5 Istruzioni operative per il versamento delle quote di T.F.R. e della eventuale contribuzione
- 5 Uscita e rientro in Italia durante il periodo estivo per cittadini stranieri
- 6 Modifiche al regolamento sugli incentivi regionali per l'occupazione e la stabilizzazione
- 6 Modifiche al regolamento sugli incentivi regionali relativo alle situazioni di grave difficoltà occupazionale
- 6 Indice di rivalutazione T.F.R. giugno 2007
- 7 Novità per esposizione del contributo di solidarietà 10%
- 7 Esposizione degli apprendisti nel mod. DM10/2

## QUALITÀ - AMBIENTE - SICUREZZA

- 8 Ponteggi: obbligo di redazione del Pi.M.U.S.
- 8 Apparecchiature elettriche ed elettroniche

## FINANZIAMENTI E AGEVOLAZIONI

- 9 Incentivi a favore del settore artigiano

## FORMAZIONE

- 10 Speciale autotrasporto
- 10 Costituzione, organizzazione e gestione di una P.M.I. artigiana
- 11 Corsi per responsabili servizio prevenzione e protezione
- 11 Saldatura ossiacetilenica per impiantisti termoidraulici
- 12 Saldatura elettrica per impiantisti termoidraulici
- 12 Saldatura TIG per impiantisti termoidraulici
- 13 Corso teorico pratico per "lavoratori e preposti addetti al montaggio/smontaggio/trasformazione di ponteggi metallici"
- 13 Corso per addetti antincendio
- 15 Formazione obbligatoria per addetti al montaggio e smontaggio ponteggi
- 15 Corso di aggiornamento addetti al Pronto Soccorso
- 16 Marcatura CE di serramenti e cancelli: nuovi gruppi di lavoro
- 17 Marcatura CE - Scheda di interesse
- 17 Confartigianato Formazione Chiusura uffici periodo estivo

## DALLE PROVINCE

### GORIZIA

- 18 Corsi di formazione
- 18 Nuovo prezzario installatori impianti
- 18 Tirocini formativi e di orientamento
- 19 Sistema informativo Taxes in Europe
- 19 Gruppo giovani imprenditori della Provincia di Gorizia

### PORDENONE

- 19 Salone dell'artigianato Alpe-Adria
- 20 Nuove tariffe metriche dal 20 luglio 2007
- 20 Imprese in movimento: Il trimestre 2007, provincia di Pordenone
- 20 Chiusura sportelli staccati CCIAA ad agosto
- 21 Workshop negli Urali e in Siberia per meccanica e arredo FVG

### TRIESTE

- 21 Ferie estive
- 21 Promozione turistica

### UDINE

- 22 LAB.ORA. - Laboratorio orafa
- 22 Comparto artistico - Idea Natale 2007
- 23 Edilizia - Fondo provinciale artigiano per la sicurezza
- 23 Friuli Doc: vini-vivande-vicende-vedute
- 23 Sospensione attività lavorativa dei bacini territoriali di Udine e dell'Alto Friuli
- 24 Fiera internazionale dell'edilizia dell'arredamento di Nuova Delhi
- 24 Incontri d'affari nell'ambito della Fiera Internazionale dell'artigianato MOS 2007
- 24 Corsi sicurezza
- 24 Chiusura estiva uffici

**LICENZE**

CEDESI autorizzazione globale al trasporto merci c/t senza limitazioni con o senza autocarri:

- Mercedes 1320 anno 1985 p.t.t. 13 ton. cassa scarrabile e centina da mt. 7,8
  - DAF 75 anno 1995 2 assi ptt 18 ton
  - DAF 75 anno 1996 3 assi ptt 26 ton cassa scarrabile e centina da mt. 9,60
- Telefono 348 6707822.

Causa pensionamento CEDESI avviata attività di parrucchiera in Tolmezzo, zona ospedale. Per informazioni chiamare 0433.40517.

CEDESI licenza trasporto conto terzi per massa complessiva di 880 quintali, con autocarro di portata di 160 quintali. Per informazioni contattare il 335/8083078.

CEDESI avviata attività di parrucchiera zona Tavagnacco (UD), completa di attrezzature. Per informazioni 335.5939043.

CEDESI, per raggiunti limiti di età, avviata attività di calzolaio, in via del Gelso a Udine. Per informazioni telefonare allo 0432 600035 (ore pasti).

CEDESI cessata attività autotrasporto merci conto terzi, senza limitazioni, eventualmente anche con veicolo e lavoro. Per informazioni telefonare al numero 338 1875751.

Causa pensionamento CEDESI avviata attività di parrucchiera in Pontebba zona Municipio. Per informazioni chiamare 0428.90106.

Azienda metalmeccanica di Gorizia CERCA fresatore con esperienza su macchine a controllo numerico. Per ulteriori informazioni chiamare il numero 0481-536481.

Causa pensionamento CEDESI avviata attività di pasticceria artigianale con vendita diretta abbinata a licenza per alimenti con sede in Grado - via Marina. Per informazioni telefonare allo 0431/81411 in orario di negozio.

CEDESI avviata attività di parrucchiere a Terenzano. Per informazioni: cell. 328 0704207 o 0432 505255 o 0432 560211.

CEDESI causa pensionamento avviata attività di lavasecco. 32 anni di servizio, zona Fiume Veneto (Pordenone). Per informazioni telefonare 0434.560365, ore pasti.

CEDESI per trasferimento, avviata attività di centro estetico zona centrale a Udine. Possibilità anche solo di affitto locali mq 90 circa. Per informazioni chiamare il 338.4425934 ore serali.

CEDESI attività di parrucchiere misto in Udine. Per informazioni cell. 347 6640815 (dopo le 19.00).

**IMMOBILI/PROPRIETÀ**

VENDESI capannone uso artigianale / commerciale, superficie totale mq. 2500 di cui mq. 800 coperti, in Gorizia - Zona Via Terza Armata (vicino realizzazione nuovo centro commerciale). Per ulteriori informazioni rivolgersi al numero 348-5256397.

SOLO IN AFFITTO, struttura disposta su 2 PIANI (Totale 1400 mq.) più tetto carrabile e copribile (600 mq.) con attorno terreno per 6000 mq. Zona Giarizzole-ex inceneritore. Per informazioni tel. 335/6075715.

Causa cessazione dell'attività, AFFITTASI fabbricato uso artigianale di mq. 167 con scantinato uso deposito di mq. 143, sito in Trasaghis (UD). Per informazioni contattare il numero 340 1447518.

Causa cessazione dell'attività, AFFITTASI fabbricato uso artigianale di mq. 167 con scantinato uso deposito di mq. 143, sito in Trasaghis (UD). Per informazioni contattare il numero 340 1447518.

VENDESI - zona S. Giacomo due locali di 115 mq e 65 mq al grezzo ma completi di impianti. Posto auto coperto. Per maggiori informazioni contattare il numero 040/420644.

AFFITTASI a Pagnacco, capannone di mq 340 (compreso ufficio) ed annesso scoperto, con accesso diretto sulla strada provinciale osovana, adatto ad attività artigianale o commerciale.

Stessa zona affittasi unità locale di circa mq 200 che può essere adibita a salone di parrucchiera o altro. Per informazioni 339.1536596.

Artigiano edile CERCA magazzino/ deposito min. 100 mq, interesse in acquisto o locazione zona Tolmezzo/Amaro. Tel. 0433.619039.

AFFITTASI in comune di Premariacco, locale vetrinato di 220 mq con ampio parcheggio. Per informazioni contattare il numero 335.225012 - 335.257219.

Grado - Zona Artigianale - affittasi capannone coperto di mq. 405,00 (13,50 x 30,00 - altezza mt. 5,00) adibito ad uso artigianale e/o deposito. Per ulteriori informazioni telefonare al numero 0431-80013 orari ufficio.

VENDESI terreno edificabile mq 4000 sito in zona industriale scalo ferroviario Palmanova. Per ulteriori informazioni telefonare allo 0432.676203.

CERCO capannone in affitto mq 350/400 zona Manzano per uso deposito/falegnameria. Cell.338/9476685.

**AUTOMEZZI**

VENDESI autocarro Fiat Iveco 7913 con gru Bonfiglioli 5005L. Per informazioni tel. allo 0434.921306 oppure allo 348.2207901.

VENDESI Chrysler Voyager LX CRD 2.8, settembre 2005, cambio automatico, vernice metallizzata, clima bizona, ruote in lega, 86.000 Km. Tel. 0432 / 574141.

VENDESI BMW Z4 3.0i, 1° sem. 2003 km 45.000 colore nero. Antifurto originale BMW, deflettore con guida, cambio manuale 6 marce, sedili ribaltabili, clima automatico. € 30.000 trattabili. Tel 348.3500711.

VENDESI Chrysler Voyager LX CRD 2.8, settembre 2005, cambio automatico, vernice metallizzata, clima bizona, ruote in lega, 86.000 Km. Tel 0432/574141.

VENDESI furgone Mercedes Benz modello Espana S A per trasporto di cose con porta laterale, tipo MB 100, portata kg 1040, anno 1993 unico proprietario. Per informazioni tel. 0432.750947.

VENDESI Chrysler Voyager LX CRD 2.8, settembre 2005, cambio automatico, vernice metallizzata, clima bizona, ruote in lega, 86.000 Km. Tel 0432/574141.

Vendesi - AUTOCARRO ANTONELLI C90.2R, 4x4 inseribile, marce ridotte inseribili, ribaltabile trilaterale, gancio traino, portata 14q., km 32.800, immatricolato 09/1993 in buono stato; assicurazione pagata fino a 05/08. Euro 9.500,00 trattabili. tel. 040306177 o 3407352801.

**ATTREZZATURE/MATERIALI**

Causa ridimensionamento azienda VENDESI tre transpallet elettrici usati jungherich in ottimo stato. Telefonare ore serali 0432.77306

VENDESI apparecchiature "Pantermal". Per informazioni telefonare allo 0432.851954.

VENDESI arredamento completo per salone di parrucchiera in buono stato. Prezzo interessante. Per informazioni contattare il 040/232650 o il 3935437881.

VENDESI scaffalatura Dimax del 2001 componibile, con piani di aggancio di leggera e media portata per bancali di tipo euro, adatta a risolvere problemi di stoccaggio con particolare riguardo ad archivi, biblioteche, negozi e magazzini. Verniciatura con polveri apossidiche in tinta giallo/blu. Tel 0432.57179.

Parrucchiere VENDE nuova microcamera per diagnosi tricologica, completa di monitor lcd 7", fermo immagine più altre funzioni, fatturabile. Per Informazioni tel. 0432.760637 e chiedere di Marino.

VENDESI cavalletto pubblicitario bifacciale tutto in alluminio, misure 65x120h adatto per interno ed esterno a € 120,00. Telefono 0432.760637 ore negozio.

VENDESI arredamento completo per salone parrucchiera in buono stato. Prezzo interessante. Per informazioni contattare lo 0432.852432 o lo 0432.790449.

Centro di estetica VENDE: n. 1 lettino in legno con attrezzatura necessaria a trattamenti ayurvedici come sirodhara e swedana, n. 1 lettino seduta sirio della Rognoni con pedale a pompa (può diventare una poltrona); n. 2 lettini da massaggio a due snodi; n. 2 sgabelli; n. 1 vaporizzatore Rognoni; n. 1 ultrasuono per cellulite Expo Italia; n. 1 corpo 02 (trattamento di lipolisi e bonificazione); n. 1 elettro sauna; n. 1 lampada germicida; n. 1 sterilizzatrice al quarzo; mobili per ufficio, vetrine e arredamento. Prezzi da concordare dopo presa visione. Per informazioni telefonare allo 0434.509240

Causa cessata attività VENDESI le seguenti attrezzature: 2 presse per tappezzeria, 1 muletto tipo lifter, 1 compressore 3 pistole puntatrici, 2 banchi da lavoro, 1 taglierina per stoffa, arnesi vari per tappezzeria. Per informazioni e contatti telefonare allo 0432.743121.

Causa acquisto modello più evoluto VENDIAMO fotocopiatrice Rex Rotary 8715 Z, formato A3 e A4, 16 pagine/min, perfettamente funzionante, sempre mantenuta, prezzo euro 300,00. Tel. 0432 690003 ore ufficio.

Vendesi - MINIESCAVATORE KUBOTA, 1033 ore di lavoro, cingoli con 100 ore - tel. 040306177 o 3407352801.

Ex artigiano decoratore in gesso, VENDE stampi in silicone per riproduzione cornici, rosoni e articoli vari da decorazione. Per informazioni tel. 0432 957094.



## SCADENZE DI AGOSTO 2007

### Mercoledì 8 agosto

**Unico 2007:** versamenti risultanti da Unico, con maggiorazione dello 0,40%, da parte dei soggetti che per i quali sono elaborati gli studi di settore.

### Lunedì 20 agosto

**Conai:** presentazione a norma del regolamento Conai dell'apposita dichiarazione relativa al mese di luglio

**Enasarco:** versamento dei contributi riferiti al 2° trimestre 2007, relativi agli agenti e rappresentanti

### Lunedì 20 agosto (scadenze così prorogate con DPCM in corso di pubblicazione sulla G.U.)

**Versamenti IVA, IRPEF e contributi previdenziali:** versamento unitario:

- dell'IVA relativa al mese di luglio e al secondo trimestre 2007
- della rata del saldo IVA 2006 per chi ha scelto il pagamento rateale
- della rata degli importi risultanti da Unico 2007 da parte dei titolari di partita IVA che hanno scelto il pagamento rateale
- del saldo IRPEF 2006 e del primo acconto 2007 trattenuti, in unica soluzione o come prima rata, sulle retribuzioni corrisposte in luglio ai dipendenti che hanno presentato il modello 730
- delle ritenute alla fonte operate nel mese di luglio
- dei contributi dovuti dai datori di lavoro sulle retribuzioni di competenza di luglio

- dei contributi sui compensi corrisposti in luglio ai lavoratori parasubordinati e agli associati in partecipazione che apportano solo lavoro
- dei contributi sui compensi corrisposti in luglio a venditori a domicilio e prestatori occasionali in caso di superamento della franchigia annua di € 5000
- della terza rata del premio INAIL
- della seconda rata trimestrale dei contributi fissi INPS dovuti da artigiani e commercianti

**Ravvedimento:** regolarizzazione degli omessi o insufficienti versamenti relativi alle scadenze del 16 e del 18 luglio 2007 con sanzione ridotta al 3,75% degli importi non versati

**Fornitori di esportatori abituali:** trasmissione del modello con i dati delle dichiarazioni d'intento ricevute nel mese precedente

### Giovedì 30 agosto

**Locazioni:** versamento imposta di registro sui contratti nuovi o tacitamente rinnovati con decorrenza 1/08/2007.

### Venerdì 31 agosto

**Unico 2007:** versamento rata importi risultanti da Unico da parte dei non titolari di partita IVA che hanno scelto il pagamento rateale

**DM10/2:** trasmissione telematica relativa alle retribuzioni di luglio da parte dei datori di lavoro

**Mod. Emens:** trasmissione telematica delle denunce retributive di luglio relative ai lavoratori dipendenti e a quelli iscritti alla gestione separata INPS.

## Categorie

## LE VERIFICHE OBBLIGATORIE DEGLI IMPIANTI ELETTRICI

Il DPR 462/2001 ha modificato le regole a carico di tutti i datori di lavoro per l'omologazione e la verifica periodica degli impianti elettrici, di messa a terra e dei dispositivi di protezione contro le scariche atmosferiche.

Rispetto alla precedente legislazione, dal 23 gennaio 2002 i datori di lavoro hanno ora l'obbligo giuridico di far effettuare la verifica periodica ogni due/cinque anni (a seconda del tipo d'impianto) ad un Organismo di Ispezione o all'ASS territorialmente competente. Gli Organismi di Ispezione sono enti privati appositamente autorizzati dal Ministero delle Attività Produttive (ora Sviluppo Economico) che rilasciano attestati di verifica in alternativa alle ASS.

### CHI SONO I SOGGETTI INTERESSATI?

Sono tenuti a rispettare il DPR 462/01, e dunque rispettare le scadenze di verifica previste, tutti i Datori di Lavoro che abbiano almeno un dipendente nella propria azienda che lavori in ambienti dotati di impianto elettrico o di protezione contro le scariche atmosferiche.

Secondo la normativa vigente sono assimilabili a dipendenti anche i soci lavoratori di società di persone e cooperative, gli stagisti, gli apprendisti, gli allievi di scuole che utilizzino macchine utensili ed attrezzature in genere.

A seguito di espresso parere del Ministero il DPR 462/01 si applica anche ai Condomini non aventi lavoratori subordinati, diventando essi, nel momento in cui affidano a terze imprese o a lavoratori autonomi i servizi o lavori necessari per il soddisfacimento della gestione, luogo di lavoro. L'Amministratore assume allora la figura giuridica di Committente (Datore di Lavoro Committente) e dovrà provvedere affinché il Luogo di Lavoro (il condomino) risponda alle Norme di tutela.

### QUALI SONO GLI IMPIANTI ASSOGGETTATI?

Sono soggetti alle verifiche previste dal DPR 462/01 i seguenti impianti:

- Impianti elettrici di messa a terra
- Installazioni e dispositivi di protezione contro le scariche atmosferiche
- Impianti elettrici in luoghi con pericolo di esplosione.

### QUANDO SCATTA L'OBBLIGO?

L'obbligo di far eseguire la verifica periodica scatta nei seguenti casi:

Verifica con cadenza biennale:

- nei cantieri

- in locali adibiti ad uso medico e similari (estetiste, veterinari, ecc.)
- nei luoghi a maggior rischio di incendio (discoteche, cinema, alberghi, tutte le altre attività soggette al controllo dei Vigili del Fuoco, ecc.)
- in luoghi con pericolo di esplosione (centrali termiche a gas, grandi cucine a gas, luoghi di lavoro con depositi di materiali che presentino rischio di esplosione).

Verifica con cadenza quinquennale:

- in tutti i restanti luoghi di lavoro.

Verifica straordinaria:

Le verifiche straordinarie possono essere richieste agli Organismi di Ispezione e devono essere effettuate nei casi di:

- esito negativo della prima verifica o della verifica periodica
- modifica sostanziale dell'impianto.

**QUALI SANZIONI?**

Il DPR 462/01 pur non contenendo in modo esplicito indicazioni riguardo le sanzioni da applicabili in caso di inadempimento, all'art. 9 specifica i seguenti fatti:

- sono abrogati gli art.40 e 238 del DPR 547/55
- sono abrogati gli art.2,3 e 4 del DM 12/09/59
- i riferimenti alle disposizioni abrogate contenuti in altri testi normativi si intendono riferiti alle disposizioni del regolamento
- il regolamento si applica anche ai procedimenti pendenti alla data della sua entrata in vigore.

Ciò significa che le sanzioni previste in caso di violazione, contenute negli articoli abrogati, devono essere applicate utilizzando l'art. 389 del DPR 547/55 da cui si evince che la mancata esecuzione di verifica periodica prevede l'arresto sino a 3 mesi o una ammenda da € 258,00 a € 1.033,00 con procedure sanzionatorie riferite al D.Lgs 758/94.

Non è comunque escluso, nel caso in cui le violazioni siano accertate nell'ambito di una verifica ispettiva, che in tale sede vengano riscontrate altre violazioni, in particolare quella riferita all'art. 32 del D.Lgs 626/94 relativa alla manutenzione degli stessi impianti che prevede l'arresto da 3 a 6 mesi o l'ammenda da € 1.549,37 a € 4.131,66.

## NUOVA LEGGE 46/90

Entro dicembre 2007 dovrà essere pubblicato il provvedimento che sostituirà la legge 46/90 in materia di sicurezza degli impianti. La modifica sarà effettuata sotto forma di Decreto interministeriale tra il Ministero dello Sviluppo Economico e Ministero dell'Ambiente. Gran parte del provvedimento ricalca il vecchio testo normativo ed una sua analisi dettagliata sarà affrontata non appena pubblicato. Riteniamo utile però evidenziare fin d'ora come cambierà l'ambito di applicazione della norma e lo facciamo proponendo di seguito il nuovo testo confrontato con quello attualmente in vigore.

Legge 5 Marzo 1990, n. 46 Art.1 Ambito di applicazione	Decreto interministeriale Art.1 Ambito di applicazione
1. Sono soggetti all'applicazione della presente legge i seguenti impianti relativi agli edifici adibiti ad <u>uso civile</u> :	1. Il presente decreto si applica agli impianti posti al servizio degli edifici, <u>indipendentemente dalla destinazione d'uso</u> , collocati all'interno degli stessi o delle relative pertinenze. Se l'impianto è connesso a reti di distribuzione <u>si applica a partire dal punto di consegna della fornitura</u> .
a) gli impianti di produzione, di trasporto, di distribuzione e di utilizzazione dell'energia elettrica all'interno degli edifici a partire dal punto di consegna dell'energia fornita dall'ente distributore;	a) impianti di produzione, trasformazione, trasporto, distribuzione, utilizzazione dell'energia elettrica, <u>nonché impianti di protezione contro le scariche atmosferiche</u> ;
b) gli impianti radiotelevisivi ed elettronici in genere, le antenne e gli impianti di protezione da scariche atmosferiche;	b) impianti radiotelevisivi, le antenne, gli impianti elettronici in genere, <u>compresi gli impianti per l'automazione di porte, cancelli e barriere</u> ;
c) gli impianti di riscaldamento e di climatizzazione azionati da fluido liquido, aeriforme, gassoso e di qualsiasi natura o specie;	c) impianti di riscaldamento, di climatizzazione, di condizionamento e <u>di refrigerazione</u> di qualsiasi natura o specie, <u>comprese le opere di evacuazione dei prodotti della combustione e delle condense, e di ventilazione ed aerazione dei locali</u> ;
d) gli impianti idrosanitari nonché quelli di trasporto, di trattamento, di uso, di accumulo e di consumo di acqua all'interno degli edifici a partire dal punto di consegna dell'acqua fornita dall'ente distributore;	d) impianti idrici e sanitari di qualsiasi natura o specie;
e) gli impianti per il trasporto e l'utilizzazione di gas allo stato liquido o aeriforme all'interno degli edifici a partire dal punto di consegna del combustibile gassoso fornito dall'ente distributore;	e) impianti per la distribuzione e l'utilizzazione di gas di <u>qualsiasi tipo</u> , comprese le <u>opere di evacuazione dei prodotti della combustione e ventilazione ed aerazione dei locali</u> ;
f) gli impianti di sollevamento di persone o di cose per mezzo di ascensori, di montacarichi, di scale mobili e simili;	f) impianti di sollevamento di persone o di cose per mezzo di ascensori, di montacarichi, di scale mobili e simili;
g) gli impianti di protezione antincendio.	g) impianti di protezione antincendio.
2. Sono altresì soggetti all'applicazione della presente legge gli impianti di cui al comma 1, lett.a), relativi agli immobili adibiti ad attività produttive, al commercio, al terziario e ad altri usi.	3. Gli impianti o parti di impianto che sono soggetti a requisiti di sicurezza prescritti in attuazione della normativa comunitaria, ovvero di normativa specifica, non sono disciplinati, per tali aspetti, dalle disposizioni del presente decreto.



## QUOTE DI T.F.R.

### Istruzioni operative per il versamento delle quote e dell'eventuale contribuzione

Sul sito internet del Fondo Pensione ARTIFOND è stata pubblicata la prima circolare operativa che illustra le modalità e i termini di versamento al Fondo delle quote di T.F.R. e degli eventuali contributi del lavoratore e del datore di lavoro. Si segnalano alcune importanti novità.

**Decorrenza dell'obbligo contributivo.** L'obbligo contributivo decorre dal primo giorno del mese successivo a quello di *firma della domanda di adesione* da parte del dipendente, fermo restando che per le adesioni sottoscritte e pervenute tra il 21/03/2007 (data del rilascio dell'autorizzazione COVIP al Fondo) ed il 30 giugno, la competenza temporale per la maturazione del pagamento è coincidente con detta sottoscrizione.

Nel caso di adesione con il meccanismo del *tacito assenso* la data di iscrizione al Fondo coincide:

- con il 1° luglio 2007 per i lavoratori già assunti al 31/12/2006
- con il primo giorno successivo alla scadenza del sesto mese dalla data di assunzione per i lavoratori assunti in data successiva al 31/12/2006.

e l'obbligo contributivo ad ARTIFOND decorre dal primo giorno del mese successivo alla data di iscrizione al Fondo.

#### Periodicità delle trattenute e modalità dei versamenti.

Le trattenute dalla busta paga del lavoratore sono effettuate mensilmente, mentre i versamenti a ARTIFOND (che comprendono la quota a carico dell'azienda, la quota a carico del lavoratore e la quota prelevata dal TFR maturando) sono effettuati trimestralmente tramite bonifico bancario con valuta 20 del mese successivo al trimestre di competenza:

- 1° trimestre versamento **20 aprile**:  
mesi gennaio, febbraio, marzo;
- 2° trimestre versamento **20 luglio**:  
mesi aprile, maggio, giugno;
- 3° trimestre versamento **20 ottobre**:  
mesi luglio, agosto, settembre;
- 4° trimestre versamento **20 gennaio**:  
mesi ottobre, novembre, dicembre.

I versamenti dovranno essere effettuati sul conto corrente intestato ad ARTIFOND presso la 2S Banca S.p.A.:

**IBAN: IT/96/U/03307/01719/000000020935**

Nel caso che il giorno 20 sia un sabato o un giorno festivo i versamenti dovranno essere effettuati con valuta del primo giorno lavorativo successivo.

Dalla circolare si desume che il termine per il **versamento**

delle **somme** maturate e trattenute in relazione al **primo semestre 2007** è fissato al **20 luglio 2007**.

Sarà possibile effettuare il versamento delle somme dovute e la registrazione anche nei giorni successivi al termine del 20 luglio 2007 e, comunque, entro e non oltre il 31 luglio 2007, in considerazione del ritardo nella divulgazione della circolare interpretativa e dell'applicativo per la registrazione on line delle imprese sul sito web.

**Liste di contribuzione.** Per il primo semestre 2007 dovranno essere comunicati con due liste di contribuzione separate i contributi trattenuti: la prima relativa alle somme trattenute nel periodo compreso tra il 21 ed il 31 marzo, la seconda relativa alle somme trattenute nel periodo 1° aprile - 30 giugno 2007.

Per ogni trimestre successivo al 30/06/2007 e a valere per le scadenze future, dovrà essere compilata un'unica distinta di contribuzione.

**Versamento quota di iscrizione.** La quota di iscrizione una tantum, pari ad € 10,32 (€ 5,16 a carico del lavoratore e € 5,16 a carico della ditta, quest'ultimo importo da corrispondere qualora l'azienda non abbia già versato l'importo di € 5,00 ai sensi degli accordi sindacali del 30.06.04 e 05.10.04) per ogni dipendente iscritto, va versata in aggiunta al **primo versamento contributivo o della quota TFR** e va indicata nella lista di contribuzione del relativo trimestre.

**La retribuzione utile al calcolo della contribuzione a carico lavoratore e azienda.** La retribuzione convenzionale da prendere a base per il calcolo è composta dalla paga base, EDR, dalle indennità di contingenza calcolate sulla retribuzione oraria mensile convenzionale di 173 ore, con alcune esclusioni indicate nella circolare.

**Comunicazione anagrafiche dei lavoratori silenti.** Il termine per la comunicazione anagrafica al Fondo dei lavoratori silenti che conferiscono il T.F.R. mediante silenzio-assenso viene fissato al **31 luglio 2007** per i lavoratori già assunti al 31/12/2006 e non oltre **un mese dalla scadenza dei sei mesi** dalla data di assunzione per i lavoratori assunti successivamente al 31/12/2006.

**Software applicativo.** Per la gestione delle attività del Fondo dovrà essere attivato il sistema TFAS, seguendo le istruzioni indicate nella circolare.

(*Fonti:* Circolare Artifond n. 1/2007 - Circolare Confartigianato n. 34/2007 prot. 841)

## USCITA E RIENTRO IN ITALIA DURANTE IL PERIODO ESTIVO PER CITTADINI STRANIERI

Il Ministero dell'Interno attraverso il Dipartimento della Pubblica Sicurezza Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere ha emanato 2 Circolari per regolamentare e consentire a tutti gli immigrati che sono in attesa del rinnovo della carta di soggiorno o del permesso di soggiorno di poter lasciare il territorio dello Stato e di farvi poi rientro in occasione dei periodi feriali estivi a condizione che siano in possesso della ricevuta di Poste Italiane attestante l'avvenuta presentazione dell'istanza di rinnovo del permesso.

La prima circolare firmata 16 giugno 2007 stabilisce che :

- l'uscita ed il rientro devono avvenire attraverso lo stesso valico di frontiera;
- il viaggio non deve prevedere il transito in altri Paesi Shengen (Spagna, Portogallo, Grecia, Austria, Danimarca, Svezia, Finlandia, Islanda, Norvegia, Belgio, Francia, Germania, Lussemburgo ed Olanda);
- lo straniero dovrà esibire la ricevuta di Poste Italiane, il pas-

saporto in corso di validità o altro titolo di viaggio equipollente e copia del permesso di soggiorno o della carta di soggiorno scaduto.

La seconda circolare firmata 27 giugno 2007 riguarda invece i figli minori di anni 14 iscritti sul permesso di soggiorno dei genitori.

In presenza di specifica richiesta del cittadino straniero, le Questure provvederanno a rilasciare un permesso di soggiorno cartaceo provvisorio avente validità limitata sul quale sarà indicato il figlio minore, permettendo in tal modo al figlio minore di lasciare temporaneamente il territorio nazionale e farvi poi rientro.

*Fonti:*

- Circolare Min. Interno n. 400/C/2007/2468/P/14.201 - 16 giugno 2007;
- Circolare Min. Interno n. 400/2007/2651 - 27 giugno 2007.

## MODIFICHE AL REGOLAMENTO SUGLI INCENTIVI REGIONALI PER L'OCCUPAZIONE E LA STABILIZZAZIONE

Il **30 giugno 2007** sono entrate in vigore le modifiche al "Regolamento per la concessione degli incentivi previsti dagli artt. 30, 31, 32 e 33 della legge regionale n. 18/2005" Dpr n. 033/ Pres del 20.02.2007. Le modifiche si applicheranno ai procedimenti in corso alla data del 30 giugno per i quali non sarà ancora intervenuto il provvedimento di concessione.

Tra le novità più significative relative agli incentivi alle assunzioni e alle stabilizzazioni si segnala:

- gli incentivi non possono riguardare lavoratori che abbiano acquisito lo stato di disoccupazione a seguito della cessazione di un precedente rapporto di lavoro con il medesimo datore di lavoro richiedente, intervenuta nei dodici mesi precedenti alla presentazione della domanda e determinata da dimissioni volontarie del lavoratore o risoluzione consensuale del contratto di lavoro
- nel caso di contributi relativi alle assunzioni e alle stabi-

lizzazioni, ai fini dell'erogazione del contributo non sussisterà più l'obbligo per il beneficiario di depositare presso la Provincia competente, nel termine di tre mesi dalla stipulazione, copia del contratto di lavoro a tempo indeterminato, in quanto la Provincia competente verifica, attraverso i Centri per l'Impiego, l'intervenuta stipulazione del contratto e la sussistenza del relativo rapporto di lavoro

- le domande di contributo relative alle **stabilizzazioni** dovranno essere presentate anteriormente alla stabilizzazione e **non oltre la data del 31 ottobre 2007**
- è stato modificato l'allegato A con la riduzione di alcuni settori esclusi dai benefici in questione.

(Fonti: Regolamento DPR n. 0194/Pres del 25.06.2007, pubblicato sul Supplemento Straordinario n.17 al BUR n.26 del 29.06.07)

## MODIFICHE AL REGOLAMENTO SUGLI INCENTIVI REGIONALI RELATIVO ALLE SITUAZIONI DI GRAVE DIFFICOLTÀ OCCUPAZIONALE

Il **1° luglio 2007** sono entrate in vigore le modifiche al "Regolamento per l'attuazione da parte delle Province degli interventi previsti dai Piani di Gestione delle situazioni di grave difficoltà occupazionale ai sensi dell'articolo 48 della legge regionale n. 18/2005" Dpr n.0237/Pres del 07.08.2006. Le modifiche si applicheranno ai procedimenti in corso alla data del 1° luglio per i quali non sarà ancora intervenuto il provvedimento di concessione.

In relazione agli incentivi per favorire le assunzioni, si pone l'attenzione sulle disposizioni transitorie, in quanto **entro 60 giorni decorrenti dal 1° luglio 2007** potranno essere presentate le domande di contributo per assunzioni con contratti a tempo indeterminato, anche parziale, stipulate **successivamente al 31 agosto 2006** e anteriormente al 1° luglio 2007, purché le assunzioni soddisfino i requisiti previsti dal regolamento approvato con D.Pres.Reg. n. 237/06.

Tra le novità più significative relative agli incentivi alle assunzioni e alle stabilizzazioni si segnala:

- gli incentivi non possono riguardare lavoratori che abbiano acquisito lo stato di disoccupazione a seguito della cessazione di un precedente rapporto di lavoro con il medesimo datore di lavoro richiedente, intervenuta nei dodici mesi precedenti alla presentazione della domanda e determinata da dimissioni volontarie del lavoratore o risoluzione consensuale del contratto di lavoro
- le assunzioni non devono riguardare il coniuge, i parenti entro il terzo grado o gli affini entro il secondo del da-

tore di lavoro solo nel caso in cui siano effettuate da ditte individuali o da esercenti le libere professioni in forma individuale

- il lavoratore da stabilizzare deve risultare in forza con un rapporto a termine presso l'impresa richiedente, non più alla data del 31 agosto 2006, ma alla data di presentazione della domanda di contributo
- gli importi dei contributi erogabili relativamente alle stabilizzazioni, alla frequenza dei corsi di riqualificazione e all'avvio di nuove imprese sono stati modificati
- il limite dei contributi percepibili a titolo de minimis è stato elevato ad € 200.000,00 in ottemperanza a quanto previsto dal Regolamento CE n. 1998/2006
- nel caso di contributi relativi alle assunzioni e alle stabilizzazioni, ai fini dell'erogazione del contributo non sussisterà più l'obbligo per il beneficiario di depositare presso la Provincia competente, nel termine di tre mesi dalla stipulazione, copia del contratto di lavoro a tempo indeterminato, in quanto la Provincia competente verifica, attraverso i Centri per l'Impiego, l'intervenuta stipulazione del contratto e la sussistenza del relativo rapporto di lavoro
- è stato modificato l'allegato A con la riduzione di alcuni settori esclusi dai benefici in questione.

(Fonti: Regolamento DPR n. 0193/Pres del 25.06.2007, pubblicato sul Supplemento Straordinario n. 17 al BUR n. 26 del 29.06.07)

## INDICE DI RIVALUTAZIONE T.F.R. GIUGNO '07

L'indice di rivalutazione del T.F.R. del mese di **giugno 2007** è pari al **1,626168%**. L'indice è utilizzato per rivalutare il trattamento di fine rapporto accantonato al 31 dicembre 2006 di un dipendente che risolve il rapporto di lavoro nel periodo che va dal 15 giugno 2007 al 14 luglio 2007.



## NOVITÀ PER ESPOSIZIONE DEL CONTRIBUTO DI SOLIDARIETÀ 10%

- PER PREVIDENZA COMPLEMENTARE
- PER FINALITÀ DIVERSE

I versamenti effettuati dal datore di lavoro a tutte le **forme pensionistiche complementari** devono intendersi **esclusi dalla contribuzione** previdenziale ordinaria ed **assoggettati a contribuzione di solidarietà del 10%**. Al fine di applicare la contribuzione di solidarietà sulle contribuzioni o somme datoriali destinati alla previdenza complementare devono sussistere **unicamente** i seguenti requisiti:

- la somma/contributo/accantonamento deve in senso ampio avere la destinazione finale alla previdenza complementare,
- la forma di previdenza complementare deve essere approvata dalla COVIP.

Ne consegue che i versamenti assoggettati a contribuzione di solidarietà sono quelli effettuati a fondi chiusi, aperti o a forme previdenziali complementari individuali, anche qualora il conferimento del datore di lavoro sia previsto da un semplice accordo individuale tra le parti.

**Il contributo di solidarietà del 10% deve essere esposto sul modello DM10 con codici diversi a seconda se esso è dovuto per la previdenza complementare o per finalità diverse.**

### CONTRIBUTO PER PREVIDENZA COMPLEMENTARE

Per il versamento del contributo di solidarietà dovuto sulle somme e contributi a carico del datore di lavoro, versate o accantonate per finalità di previdenza complementare, i datori di lavoro **continuano** ad utilizzare i **codici già esistenti** dei quadri B-C del modello DM10:

- **M900**, che assume il **nuovo significato** di "contr. solidarietà 10% ex art. 16 Dlgs n. 252/2005" per i lavoratori iscritti al F.P.L.D nonché a tutti gli altri fondi gestiti dall'INPS;

- **M940**, che assume il nuovo significato di "contr. solidarietà 10% ex art. 16 Dlgs n. 252/2005 dirigenti industriali già iscritti all'ex Inpdai" per i dirigenti iscritti all'ex INPDAI al 31 dicembre 2002.

### CONTRIBUTO PER FINALITÀ DIVERSE DALLA PREVIDENZA COMPLEMENTARE

Per il versamento del contributo di solidarietà dovuto su contributi e somme accantonate dal datore di lavoro sotto qualsiasi forma a casse, gestioni, fondi previsti da contratti collettivi o da accordi o da regolamenti aziendali per finalità diverse da quelle della previdenza complementare, devono essere utilizzati i **codici di nuova istituzione** dei quadri B-C del modello DM10:

- **M980**, avente il significato di "contr. solidarietà 10% ex art 9bis, c. 1, L. 166/91, su finanziamenti per finalità diverse dalla previd. complementare per la generalità dei lavoratori" per i lavoratori iscritti al F.P.L.D nonché a tutti gli altri fondi gestiti dall'INPS;
- **M990**, avente il significato di "contr. solidarietà 10% ex art 9bis, c. 1, L. 166/91, su finanziamenti per finalità diverse dalla previd complementare per dirigenti industriali già iscritti all'ex Inpdai" per i dirigenti iscritti all'ex INPDAI al 31 dicembre 2002.

In corrispondenza dei suddetti codici vanno indicati il numero dei dipendenti, le retribuzioni imponibili e il contributo dovuto. Nessun dato dovrà essere indicato nella casella "giornate".

I datori di lavoro si atterranno alle indicazioni sopra indicate, con la prima denuncia utile e, comunque, non oltre il terzo mese successivo a quello di emanazione della presente circolare (ottobre 2007 con DM10/2 relativo a settembre 2007).

(Fonti: Circolare Inps n. 98 del 2 luglio 2007)



## ESPOSIZIONE DEGLI APPRENDISTI NEL MOD. DM10/2

L'Inps ha parzialmente modificato i criteri di indicazione sul modello DM10/2 degli apprendisti.

La novità consiste nel fatto che le aziende devono conteggiare nella forza aziendale, da indicare nel cod. FZ, tutto il personale dipendente compreso quello assunto con contratto di apprendistato (rimane escluso, salva diversa previsione contrattuale, il solo personale assunto con contratto di inserimento/reinserimento).

Gli apprendisti continuano ad essere indicati nel quadro A del DM10/2 nel campo "n. dipendenti occupati", ed

essere ricompresi nei previsti codici statistici «MAOO», «FEOO» e «NRQO».

Infine, ai fini dell'obbligo del versamento delle contribuzioni di Cigs e/o mobilità, la procedura di controllo delle denunce aziendali DM10/2 valuterà l'incidenza del personale assunto con contratto di apprendistato in base all'inquadramento aziendale.

(Fonti: Messaggio Inps n.16622/2007)

## PONTEGGI: OBBLIGO DI REDAZIONE DEL PI.M.U.S

Il D.Lgs. 235/03 determina i requisiti minimi di sicurezza e salute per l'uso delle attrezzature di lavoro per l'esecuzione di lavori temporanei in quota, definiti come "attività lavorativa che espone il lavoratore al rischio di caduta da una quota posta ad altezza superiore a 2 m rispetto ad un piano stabile".

Quando l'esecuzione dei lavori prevede l'impiego di ponteggi, il D.Lgs 235/03 stabilisce 3 obblighi fondamentali per il datore di lavoro dell'impresa che allestisce il ponteggio:

1. **il rispetto della normativa già in vigore** sui ponteggi che viene ribadita, in particolare per tutto quanto disposto in materia dal DPR 164/56;
2. **la redazione** da parte dell'impresa che monterà il ponteggio **di un piano di montaggio uso e smontaggio (Pi.M.U.S)** (articolo 36-quater del D. Lgs 626/94 al comma 3: "Il datore di lavoro provvede a redigere a mezzo di persona competente un piano di montaggio, uso e smontaggio, in funzione della complessità del ponteggio scelto.");
3. **la formazione obbligatoria** e specifica del personale che sarà preposto e addetto al montaggio, smontaggio e trasformazione del ponteggio.

Il Piano di Montaggio Uso e Smontaggio del ponteggio (**Pi.M.U.S**) è il documento operativo riportante la procedura di montaggio, smontaggio ed eventuale trasformazione del ponteggio che il datore di lavoro dell'impresa che monta e smonta i ponteggi deve mettere a disposizione degli addetti ai lavori e dei preposti.

È previsto **per tutti i lavori in altezza** nel caso in cui si utilizzino ponteggi metallici fissi, ponteggi in legno o piani di carico; non va redatto invece per i **ponti su cavalletti** di altezza non superiore ai 2 metri, **i ponti sospesi**, **i ponteggi a piani di lavoro autosollevanti ed i ponti a sbalzo**, per i quali non trovano attuazione né le norme relative al Pi.M.U.S. né quelle relative alla formazione

specifica prevista per i lavoratori addetti ai ponteggi fissi. Per i **ponteggi su ruote**, considerate le modalità di montaggio, uso, trasformazione e smontaggio, per ciò che concerne la **redazione del Pi.M.U.S.** è ritenuto sufficiente il riferimento alle istruzioni obbligatorie fornite dal fabbricante, eventualmente completate da informazioni (ad esempio sugli appoggi e sugli ancoraggi) relative alla specifica realizzazione.

Il Pi.M.U.S. è un documento strettamente correlato all'impiego (montaggio, uso e smontaggio) del ponteggio e sarà unico per ogni tipo di ponte che si installerà in cantiere. Tutte le imprese, ed i lavoratori autonomi, che impiegheranno il ponteggio devono avere a disposizione il PiMUS ed attenersi alle istruzioni in esso contenute.

### ESONERI DALL'OBBLIGO DI REDAZIONE.

È esonerato dall'obbligo di redazione del Pi.M.U.S. solo il lavoratore autonomo, inteso come persona che opera da solo in autonomia senza vincoli di subordinazione, che impiega ponti su ruote in uso esclusivo. Nel concreto, poiché il montaggio di un ponteggio richiede l'impiego di una squadra di montatori composta da almeno 3 addetti, è inverosimile che possa essere eseguito da una singola persona.

Qualora il montaggio la trasformazione o lo smontaggio del ponteggio venga affidato ad una squadra di artigiani singoli, questi configurano un'impresa di fatto i cui componenti operano in modo coordinato ed organizzato, e pertanto viene meno l'elemento principale che caratterizza la figura di lavoratore autonomo, cioè l'assenza dei vincoli di subordinazione. In tal caso, a seconda dell'organizzazione reale, colui che riveste il ruolo di datore di lavoro (in genere l'artigiano che assume il lavoro e che richiede la collaborazione degli altri autonomi) ha l'obbligo di far redigere o redigere (se persona competente) il Pi.M.U.S. per quel ponteggio.

## APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

### Ulteriore proroga del termine di avvio del sistema

Confartigianato informa che il termine per l'avvio del sistema di gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) in origine previsto al 13 agosto 2006 e già prorogato al 30 giugno 2007, sarà ulteriormente prorogato al **31 dicembre 2007**.

Si tratta di una proroga vincolata all'adozione dei decreti attuativi che sono in corso di emanazione ed attesi entro alcuni mesi.

Si ricorda che il decreto legislativo 151/2005 prevede una serie di obblighi che avrebbero dovuto essere rispettati a decorrere dal 13 agosto 2006.

Tali obblighi riguardano i **produttori, tra i quali le imprese artigiane**, che sono tenuti a:

- organizzare su base individuale o collettiva adeguati sistemi di raccolta dei Raee
- ritirare i Raee e inviarli al trattamento
- istituire sistemi di trattamento e di recupero dei Raee
- finanziare la gestione dei Raee storici domestici
- l'informazione e la marcatura dei prodotti immessi sul mercato.

È obbligo dei **distributori**:

- il ritiro gratuito dei Raee domestici

È obbligo dei **Comuni**:

- la raccolta differenziata dei Raee da nuclei domestici e dai distributori.

## INCENTIVI A FAVORE DEL SETTORE ARTIGIANO

Testo unico delle disposizioni regolamentari in materia di incentivi a favore del settore artigiano:

Legge regionale 22 aprile 2002, n. 12, articoli 50 e 51

Dal 29/6/2007 sono entrate in vigore le modifiche apportate al regolamento che disciplina gli incentivi a favore delle Imprese Artigiane; si sono rese necessarie al fine di adeguare il testo unico alla normativa comunitaria in materia di aiuti di Stato prevista dai regolamenti:

- (CE) n. 70/2001 del 12/1/2001) che disciplina gli aiuti di Stato alle Piccole e Medie Imprese, modificato dal n. 1857/2006 del 15/12/2006;
- (CE) n. 1998/2006 del 15/12/2006 relativo all'applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato agli aiuti d'importanza minore («de minimis») che sostituisce il regolamento (CE) n.69/2001 del 12/1/2001.

**Le novità di maggior significato, rispetto a quanto precedentemente previsto, possono essere così sintetizzate:**

### Aiuti "de minimis" (Regolamento n. 1998/2006)

- sono ammesse alle agevolazioni anche le imprese che effettuano trasporto di merci su strada per conto terzi, con esclusione degli interventi destinati all'acquisto dei veicoli di trasporto;
- è consentita la concessione delle agevolazioni anche a favore di imprese che esercitano attività nei settori della trasformazione e commercializzazione di prodotti agricoli.

Continuano invece a rimanere escluse dagli aiuti "de minimis" le imprese attive nei settori della pesca e dell'acquacoltura, della produzione primaria dei prodotti agricoli e del settore carboniero; l'individuazione dei codici ATECO relativi ai settori di attività esclusi saranno oggetto di un prossimo decreto del Direttore centrale attività produttive. Un'altra significativa modifica riguarda il limite massimo di aiuti "de minimis" concedibili ad una medesima impresa; tale limite è fissato in 200.000 euro nell'arco dei due esercizi finanziari precedenti e nell'esercizio finanziario in cor-

so alla data di concessione dell'agevolazione. Tale limite è ridotto a 100.000 euro relativamente ad aiuti concessi nel settore del trasporto su strada.

### Aiuti di Stato a favore delle P.M.I. (Regolamento n. 70/2001)

Analogamente a quanto previsto con riferimento agli aiuti "de minimis" anche il regolamento (CE) 70/2001 è stato modificato ed integrato al fine di consentire la concessione delle agevolazioni anche a favore di imprese che esercitano attività nei settori della trasformazione e commercializzazione di prodotti agricoli. Rimangono confermate le esclusioni riferite:

- ai settori dei prodotti della pesca e dell'acquacoltura;
- ad attività connesse all'esportazione ed assimilabili;
- alle attività connesse alla produzione primaria di prodotti agricoli;
- alla fabbricazione e commercializzazione di prodotti di imitazione o di sostituzione del latte e dei prodotti lattiero-caseari;
- ad imprese attive nel settore carboniero;
- ai settori "sensibili"4 esclusi dagli aiuti di Stato (fibra sintetica, costruzioni navali, industria siderurgica e carboniera) elencati nell'allegato "C" al decreto.

**Nel settore dei trasporti continuano a rimanere escluse dalle agevolazioni le iniziative riguardanti i mezzi e le attrezzature di trasporto.**

### Schemi di domanda

Allo scopo di adeguare i modelli di domanda alle modifiche introdotte, tutta la modulistica è stata rinnovata con decreto del 15 giugno 2007, pubblicato sullo Bollettino ufficiale del 27/6/2007.

Gli uffici di Confartigianato sono a disposizione per ulteriori informazioni.



Periodico quindicinale  
della Federazione Regionale Artigiani F.V.G.

Autorizzazione del Tribunale di Trieste  
n. 1020 del 08/03/2001

Anno VII - N. 14 - Luglio 2007

Spedizione in Abbonamento Postale D.L. 353/2003  
(conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, D.C.B. Udine  
Bollettino degli Organi Direttivi di Associazione Sindacale

Direttore responsabile:  
BRUNO PIVETTA

Comitato di redazione: Giordano Frealdo, Bruno Gazulli,  
Gian Luca Gortani, Gianfranco Trebbi

Hanno collaborato a questo numero:

Alfredo Cappellini, Flavio Cumer, Elena Del Giudice,  
Enrico Eva, Bruno Gazulli, Walter Lorenzi,  
Luca Nardone, Massimo Nicchiarelli, Oliviero Peverè,  
Tiziana Sabadelli, Marinella Tolloi

Direzione, Redazione, Amministrazione:  
Via Coroneo, 6 - 34133 Trieste - Tel. 040 363938

Editore:  
FEDERAZIONE REGIONALE ARTIGIANI F.V.G.  
Via Coroneo, 6 - 34133 Trieste - Tel. 040 363938

Stampa:  
Cartostampa Chiandetti srl  
33010 Reana del Rojale - Via Vittorio Veneto



## SPECIALE AUTOTRASPORTO

### Proposte per la provincia di Trieste

Confartigianato - Formazione FVG - organizza, per le provincie di Trieste e Gorizia, i corsi autorizzati dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti che permettono l'ammissione all'esame di idoneità professionale (art. 8 D.L. 22/12/2000 n. 395 e succ. modificazioni).

La durata dei corsi è fissata dal Ministero in 150 ore, **dopo aver ottenuto l'attestato di frequenza è possibile prenotarsi per sostenere l'esame.**

Il corso avrà **inizio** il giorno **04/09/2007** presso la sede operativa di Confartigianato Trieste – Via S. Francesco 25 con il seguente orario martedì 18-22, mercoledì e giovedì 18-21 e si concluderà prima di Natale.

**PER ULTERIORI INFORMAZIONI ED ISCRIZIONI RIVOLGERSI A: Walter Lorenzi – Confartigianato Formazione FVG - Tel. 040 3478086 - Cell. 3922989206 - Fax 040 3479415**

#### SCHEDA PREISCRIZIONE (da inviare via posta o fax)

<b>CONFARTIGIANATO FORMAZIONE - 34133 Trieste - Via San Francesco 25 - Fax 040 3479415 - 040 3735224</b>	
Denominazione azienda	Categoria/attività
Indirizzo	
Telefono	Fax
Telefono mobile	Indirizzo e-mail
<b>CORSO: "ACCESSO ALLA PROFESSIONE DI AUTOTRASPORTATORE DI MERCI"</b>	Nome e cognome partecipante/i: _____

## COSTITUZIONE, ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DI UNA P.M.I. ARTIGIANA

### Proposte per Trieste e provincia



Unione Europea



Fondo Sociale Europeo



Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali  
UCOPPL



#### FORMAZIONE PERMANENTE

Attività Formativa del Catalogo Regionale della Formazione Permanente.

**Destinatari:** 12 persone con età compresa tra 18 e 64 anni, occupati o disoccupati, intenzionati ad avviare un'attività imprenditoriale di tipo artigianale e/o subentrare in una realtà già esistente (come ad esempio nel caso di passaggio generazionale).

**Abilità e competenze al termine del corso:** gli allievi avranno le competenze necessarie per costituire, organizzare e gestire correttamente una piccola e media impresa artigianale, prefissandosi degli obiettivi economici e riducendo drasticamente i rischi legati a situazioni negative, nonché per utilizzare le agevolazioni previste per la creazione e gestione dell'impresa. Saranno inoltre rafforzate alcune caratteristiche peculiari necessarie per essere imprenditori di successo.

**Contenuti del corso:** modelli di organizzazione aziendale, amministrazione del personale, l'importanza del clima aziendale, la soddisfazione del cliente, elementi di marketing, il controllo di gestione aziendale, come determinare i costi, come valutare i preventivi di spesa, come ottenere le agevolazioni e contributi previsti per le imprese del territorio, come gestire le fasi del passaggio generazionale, cenni di diritto civile e penale, come avviare un'attività imprenditoriale.

**Durata intervento:** 75 h

**Calendario/orario probabile:** martedì e giovedì 18-21

**Tassa iscrizione:** 75,00 €, sono esclusi dall'obbligo del versamento della quota di iscrizione i lavoratori in CIGS e mobilità che attraverso autocertificazione dimostrino di rientrare nelle situazioni di grave difficoltà occupazionale ai sensi dell'articolo 47 della L.R. 18/2005.

#### SCHEDA D'INTERESSE (da inviare via posta o fax)

<b>CONFARTIGIANATO FORMAZIONE - 34133 Trieste - Via San Francesco 25 - Fax 040 3479415</b> <b>"COSTITUZIONE, ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DI UNA P.M.I. ARTIGIANA"</b>	
Cognome e nome partecipante	Codice fiscale
Luogo e data di nascita	
Indirizzo	Città
Telefono	Fax
Telefono mobile	Indirizzo e-mail



## CORSI PER RESPONSABILI SERVIZIO PREVENZIONE E PROTEZIONE

Proposta per la provincia di Gorizia

Inizierà nei prossimi mesi di **SETTEMBRE ed OTTOBRE 2007** la seconda sessione annuale di **corsi per Responsabili Servizio di Prevenzione e Protezione** sui luoghi di lavoro riservati ai titolari che hanno la responsabilità della sicurezza all'interno dell'azienda.

I corsi sono comprensivi della formazione prevista per la gestione delle emergenze in conformità a quanto previsto dal DM 10/3/98 emanato per dare attuazione all'art. 13 del Dlgs. 626/94 e avranno la durata di 16 ore complessive.

Per le imprese associate il costo è di € 187,50+IVA, mentre per quelle non associate è di € 250,00 + IVA.

Al termine sarà rilasciato un regolare attestato di frequenza. I posti disponibili sono al massimo 20 per ogni corso. I corsi si svolgeranno presso le sedi e con gli orari di seguito indicati:

GORIZIA – Viale XXIV Maggio 1	
Giornata	Orario
lunedì 24 settembre 07	18.00 - 22.00
lunedì 1 ottobre 07	
lunedì 8 ottobre 07	
lunedì 15 ottobre 07	

MONFALCONE – Via Pacinotti 23	
Giornata	Orario
lunedì 8 ottobre 07	18.00 - 22.00
lunedì 15 ottobre 07	
lunedì 22 ottobre 07	
lunedì 29 ottobre 07	

GRADO – Via Carducci 23	
Giornata	Orario
mercoledì 26 settembre 07	18.00 - 22.00
mercoledì 3 ottobre 07	
mercoledì 10 ottobre 07	
mercoledì 17 ottobre 07	

Per ulteriori informazioni ed iscrizioni, gli interessati possono il signor Colautti Federico al numero 0481-417814 oppure tramite e-mail: [federico.colautti@confartigianatoisontino.it](mailto:federico.colautti@confartigianatoisontino.it) La **scheda di adesione va compilata e restituita** alle sedi Confartigianato di riferimento, oppure a mezzo fax al numero 0481-417825 **entro e non oltre il 10 settembre 2007.**



## SALDATURA OSSIACETILENICA PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI

CORSI DI AGGIORNAMENTO PER OCCUPATI

Proposte per il territorio regionale da presentare sui prossimi bandi del FSE

### 1° Livello - BASE

**Destinatari:** addetti delle imprese artigiane del settore impiantistico (titolari, soci, collaboratori, dipendenti, apprendisti\*, ecc.)

\*se eccedenti le ore previste di formazione obbligatoria prevista dalla legge 196/97.

**Obiettivi:** l'intervento formativo intende rispondere all'esigenza di evitare di disperdere le conoscenze tipiche del "saldatore tubista termoidraulico" che sempre più spesso sono difficilmente trasferibili all'interno dell'azienda.

**Prerequisiti:** non sono previsti prerequisiti particolari è richiesta la manualità tipica dell'impiantista termoidraulico

**Contenuti del corso:** tecnologia della saldatura ossiacetilenica, tecnologia della saldobrasatura (dolce e forte) del rame e delle sue leghe, tecniche di saldatura ossiacetilenica su tubazioni in acciaio (nero a saldare) sino a 2", tecniche di piegatura a caldo con fiamma ossiacetilenica di tubazioni in acciaio sino a 3/4", tecniche di ossitaglio su tubazioni e profili in acciaio (comune) con spessore sino a 10mm, operazioni di carpenteria su tubazioni in acciaio tipiche del tubista (realizzazione di bicchieri, forature, stacchi, curve a settori, ecc.), realizzazione di saldobrasature forti e dolci su tubazioni in rame, operazioni di cottura del rame crudo per la lavorazione dello stesso.

**Durata intervento:** 30 h

**Calendario/orario probabile:** 2 sere per settimana (18-21)

**Periodo di svolgimento probabile:** settembre - ottobre '07

**Costo:** il corso prevede un contributo spese pari a 4,50 €/ora corso circa a persona (con 10 partecipanti)

**Certificazione rilasciata:** Attestato di frequenza rilasciato dalla Regione FVG

**Sede di svolgimento:** Pordenone

### 2° Livello - AVANZATO

**Destinatari:** addetti delle imprese artigiane del settore impiantistico (titolari, soci, collaboratori, dipendenti, apprendisti\*, ecc.) \*se eccedenti le ore previste di formazione obbligatoria prevista dalla legge 196/97.

**Prerequisiti:** è previsto il possesso di una tecnica di saldatura ossiacetilenica di base

**Obiettivi:** l'intervento formativo intende rispondere all'esigenza di perfezionare le conoscenze tipiche del "saldatore tubista termoidraulico" che sempre più spesso sono difficilmente trasferibili all'interno dell'azienda.

**Contenuti del corso:** tecnologia della saldatura ossiacetilenica, tecniche di saldatura ossiacetilenica su tubazioni in acciaio (nero a saldare) sino a 2" in posizione d'opera, tecniche di piegatura a caldo con fiamma ossiacetilenica di tubazioni in acciaio sino a 3/4" con rispetto di misure e parallelismi, tecniche di ossitaglio su tubazioni in acciaio (comune) in posizione d'opera, operazioni di carpenteria su tubazioni in acciaio tipiche del tubista (realizzazione di bicchieri, forature, stacchi, curve a settori, ecc.) in posizione d'opera, realizzazione di saldobrasature forti su tubazioni in rame e raccordi in ottone e acciaio, utilizzo di leghe a base d'argento e disossidanti specifici.

**Durata intervento:** 27 h

**Calendario/orario probabile:** 2 sere per settimana (18-21)

**Periodo di svolgimento probabile:** settembre - ottobre '07

**Costo:** il corso prevede un contributo spese pari a 4,50 €/ora corso circa a persona (con 10 partecipanti)

**Certificazione rilasciata:** Attestato di frequenza rilasciato dalla Regione FVG

**Sede di svolgimento:** Pordenone



## SALDATURA ELETTRICA PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI

### CORSI DI AGGIORNAMENTO PER OCCUPATI

#### 1° LIVELLO - SALDATURA ELETTRICA CON ELETTRODI RIVESTITI E A FILO CONTINUO MIG-MAG

**Destinatari:** addetti delle imprese artigiane del settore impiantistico (titolari, soci, collaboratori, dipendenti, apprendisti\*, ecc.)

\*se eccedenti le ore previste di formazione obbligatoria prevista dalla legge 196/97.

**Prerequisiti:** non sono previsti prerequisiti particolari è richiesta la manualità tipica dell'impiantista termoidraulico

**Obiettivi:** l'intervento formativo intende rispondere all'esigenza di evitare di disperdere le conoscenze tipiche del "saldatore tubista termoidraulico" che sempre più spesso sono difficilmente trasferibili all'interno dell'azienda.

**Contenuti del corso:** tecnologia della saldatura elettrica con elettrodi rivestiti, tecnologia della saldatura a filo continuo MIG-MAG, tecniche di saldatura elettrica con elet-

trodi rivestiti su materiali ferrosi sino a 8 mm in posizione piana, piano frontale, angolo e verticale, tecniche di saldatura elettrica con elettrodi rivestiti su tubazioni e flange in acciaio nero a saldare, tecniche di saldatura a filo continuo MIG-MAG in posizione piana piano frontale, angolo e verticale su materiali ferrosi con spessore fino a 8 mm.

**Durata intervento:** 36 h

**Calendario/orario probabile:** 2 sere per settimana (18.00 – 21.00)

**Periodo di svolgimento probabile:** ottobre - novembre 2007

**Costo:** il corso prevede un contributo spese pari a 4,50 €/ora corso circa a persona (con 10 partecipanti)

**Certificazione rilasciata:** Attestato di frequenza rilasciato dalla Regione FVG

**Sede di svolgimento:** Pordenone



## SALDATURA TIG PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI

### CORSI DI AGGIORNAMENTO PER OCCUPATI

#### 1° LIVELLO

**Destinatari:** addetti delle imprese artigiane del settore impiantistico (titolari, soci, collaboratori, dipendenti, apprendisti\*, ecc.)

\* se eccedenti le ore previste di formazione obbligatoria prevista dalla legge 196/97.

**Prerequisiti:** è previsto il possesso di una tecnica di saldatura ossiacetilenica di base su tubazioni in acciaio

**Obiettivi:** l'intervento formativo intende rispondere all'esigenza di aggiornamento degli operatori necessaria all'introduzione della tecnologia della saldatura TIG (Tungsten Inert Gas) nel campo dell'impiantistica civile e industriale.

**Contenuti del corso:** tecnologia della saldatura elettrica TIG (Tungsten Inert Gas), tecniche di saldatura elettrica TIG su materiali ferrosi sino a 4 mm in posizione piana, piano frontale, angolo e verticale, tecniche di saldatura elettrica TIG su tubazio-

ni in acciaio nero a saldare, tecniche di saldatura TIG su profili e tubazioni in acciaio inossidabile.

**Durata intervento:** 36 h

**Calendario/orario probabile:** 2 sere per settimana (18 - 21)

**Periodo di svolgimento probabile:** novembre - dicembre 2007

**Costo:** il corso prevede un contributo spese pari a 202,00 € circa a persona (con 8 partecipanti)

**Certificazione rilasciata:** Attestato di frequenza rilasciato dalla Regione FVG

**Sede di svolgimento:** Pordenone

**PER ULTERIORI INFORMAZIONI ED ISCRIZIONI RIVOLGERSI A: Walter Lorenzi – Confartigianato Formazione FVG - Tel. 040 3478086 - Cell. 392 2989206 - Fax 040 3479415**

#### SCHEDA PREISCRIZIONE (da inviare via posta o fax)

CONFARTIGIANATO FORMAZIONE - 34133 Trieste - Via San Francesco 25	
Denominazione azienda	Categoria/attività
Indirizzo	
Telefono	Fax
Telefono mobile	Indirizzo e-mail
"SALDATURA OSSIA CETILENICA PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI" 1° Livello BASE	N. partecipanti:
"SALDATURA OSSIA CETILENICA PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI" 2° Livello AVANZATO	N. partecipanti:
"SALDATURA ELETTRICA PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI" 1° Livello BASE	N. partecipanti:
"SALDATURA TIG PER IMPIANTISTI TERMOIDRAULICI" 1° Livello BASE	N. partecipanti:

## CORSO TEORICO PRATICO PER "LAVORATORI E PREPOSTI ADDETTI AL MONTAGGIO/SMONTAGGIO/TRASFORMAZIONE DI PONTEGGI METALLICI"

DECRETO LEGISLATIVO N.235/2003

Proposta per la provincia di Pordenone

È entrato in vigore il regolamento relativo alle modalità operative del D. Lvo n. 235 dell'otto luglio 2003; quest'ultimo provvedimento è l'attuazione di una direttiva europea, la 2001/45/CE, relativa ai requisiti minimi di sicurezza e di salute per l'uso delle attrezzature di lavoro da arte dei lavoratori.

Detto decreto diventa una estensione del famoso decreto legislativo 626/94 apportando ulteriori obblighi nei confronti del datore di lavoro; infatti dall'art. 5 si evincono tutti i criteri e le scelte di attrezzature più idonee a garantire e mantenere le condizioni di sicurezza dei lavoratori durante le operazioni in quota.

Dalla lettura del comma sei sempre relativo all'art. 5, si evidenzia che il datore di lavoro deve far eseguire il montaggio e lo smontaggio degli impalcati prefabbricati, sotto la sorveglianza di un preposto, da lavoratori che hanno ricevuto una formazione teorico pratica e mirata alle operazioni previste. Gli stessi requisiti sono necessari anche per chi vorrà operare usando le tecniche alpinistiche; tecniche che stanno prendendo sempre più piede anche nel nostro territorio regionale.

Alla luce di quanto sopra esposto, la Confartigianato Porde-

none si è attivata per organizzare detto corso composto da una parte teorica ed una applicazione pratica che verrà seguita da una ditta costruttrice di impalcati prefabbricati omologati. Per meglio integrarsi e dialogare abbiamo voluto che al corso partecipino oltre ai lavoratori anche i datori di lavoro in quanto preposti; infatti la legge obbliga anche quest'ultimi a frequentare tale corso.

**A titolo esemplificativo e non esaustivo elenchiamo la tipologia delle ditte interessate: - Imprese edili - Imprese di pittura - Imprese intonacatrici - Carpenterie metalliche - Carpenterie lignee - Imprese di lattoneria**

La conferenza Stato - Regioni ha deliberato che i corsi avranno una durata di 28 ore escluse quelle necessarie per i test.

I corsi saranno tenuti da tecnici dell'Ass n. 6 Friuli Occidentale, settore sicurezza e prevenzione; da tecnici sia liberi professionisti che della ditta costruttrice dei ponteggi metallici, e con la collaborazione del funzionario del comparto Edile dell'Unione Artigiani, geom. Giovanni Franchi, garantiranno una puntuale informazione sui temi specifici.

### SCHEDA DI PRAEDESIONE PER CORSO ALLESTITORI PONTEGGI METALLICI

(Da restituire via fax al n. 0434/553639 all'attenzione Ufficio Formazione)

Il sottoscritto \_\_\_\_\_  
 in qualità di Titolare/Legale rappresentante della ditta \_\_\_\_\_  
 associata/non associata (cancellare la definizione non corretta) a Confartigianato Pordenone con sede in \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_  
 Tel. n. \_\_\_\_\_ fax n° \_\_\_\_\_  
 E-mail \_\_\_\_\_  
 Chiede di partecipare al corso con partecipanti: n° \_\_\_\_\_ preposti n° \_\_\_\_\_  
 data \_\_\_\_\_ Timbro e firma \_\_\_\_\_



## CORSO PER ADDETTI ANTINCENDIO

SICUREZZA ANTINCENDIO E PER LA GESTIONE DELL'EMERGENZA  
 NEI LUOGHI DI LAVORO - RISCHIO BASSO E MEDIO

Proposta per la provincia di Gorizia

La normativa vigente in materia di sicurezza sul lavoro (D.Lgs 626/94 e D.M. del 10.03.98) richiede che i titolari di imprese artigiane, in qualità di datori di lavoro **con almeno un dipendente o un socio lavoratore**, siano tenuti ad assicurare un'adeguata formazione del personale incaricato a svolgere mansioni di addetto alla prevenzione incendi, lotta antincendio e gestione delle emergenze.

A tale scopo la Confartigianato di Gorizia organizza per tutte le categorie - ed a seconda del **rischio di incendio esistente basso o medio** - corsi di addestramento alla prevenzione.

Tali corsi sono rivolti anche a tutti coloro i quali abbiano ef-

fettuato il corso in materia di sicurezza ai sensi del D.Lgs. 626/94 **prima dell'entrata in vigore del D.M. 10.03.98** (con il quale sono state introdotte nuove regole sulle problematiche della sicurezza antincendio) e che devono integrare la loro formazione secondo quanto sancito dalle nuove disposizioni di legge.

**I corsi sono articolati sempre in una parte teorica ed una pratica** (in quest'ultima vengono effettuate esercitazioni pratiche di spegnimento fuochi con l'uso di estintori portatili ed idranti). Grazie alla partecipazione a questi corsi l'azienda sarà in grado di qualificarsi e nel contempo di ottemperare ai previsti obblighi di legge. Al termine del

corso, sarà rilasciato un attestato di partecipazione.

**Quota di partecipazione Corso medio (8 ore):**

**€ 149,00 + Iva**

**Quota di partecipazione Corso basso (4 ore): € 79,00 + IVA**

**Alle imprese non associate Confartigianato sarà applicata una maggiorazione di € 60,00 + IVA.**

Il corso sarà attivato con un minimo di 10 partecipanti ed un massimo di 20. Le iscrizioni seguiranno la priorità acquisita secondo l'ordine cronologico di arrivo. In caso di ingiustificata assenza del partecipante sarà addebitata l'intera quota d'iscrizione.

#### CALENDARIO DEI CORSI

**Rischio di incendio medio** (attività interessate: officine e laboratori con saldatura e taglio metalli con oltre 5 addetti, stabilimenti ove si producono o impiegano liquidi infiammabili, depositi o rivendite di liquidi infiammabili, impianti fissi di distribuzione carburanti, depositi di vernici, depositi di legnami, cantieri navali con oltre 5 addetti, officine riparazione con capienza superiore a 9 auto, tipografie con oltre 5 addetti, ecc.)

SEDE DI SVOLGIMENTO	DATE	ORARI
GORIZIA VIA XXIV MAGGIO 1	GIOVEDÌ 27 SETTEMBRE 2007	18.00 – 21.00
GORIZIA VIA XXIV MAGGIO 1	GIOVEDÌ 4 OTTOBRE 2007	18.00 – 21.00
GORIZIA VIA XXIV MAGGIO 1	SABATO 6 OTTOBRE 2007	MATTINO 2 ORE

SEDE DI SVOLGIMENTO	DATE	ORARI
MONFALCONE VIA PACINOTTI 23	MARTEDÌ 25 SETTEMBRE 2007	18.00 – 21.00
MONFALCONE VIA PACINOTTI 23	MARTEDÌ 2 OTTOBRE 2007	18.00 – 21.00
MONFALCONE VIA PACINOTTI 23	SABATO 6 OTTOBRE 2007	MATTINO 2 ORE

**Rischio di incendio basso** (attività interessate: quelle non classificabili a rischi incendio medio e dove sono presenti sostanze scarsamente infiammabili).

SEDE DI SVOLGIMENTO	DATE	ORARI
GORIZIA VIA XXIV MAGGIO 1	GIOVEDÌ 27 SETTEMBRE 2007	18.00 – 21.00
GORIZIA VIA XXIV MAGGIO 1	SABATO 6 OTTOBRE 2007	MATTINO 1 ORA
MONFALCONE VIA PACINOTTI 23	MARTEDÌ 25 SETTEMBRE 2007	18.00 – 21.00
MONFALCONE VIA PACINOTTI 23	SABATO 6 OTTOBRE 2007	MATTINO 1 ORA

Per ulteriori informazioni ed iscrizioni, gli interessati possono il signor Colautti Federico al numero 0481-417814 oppure tramite e-mail: [federico.colautti@confartigianatoisontino.it](mailto:federico.colautti@confartigianatoisontino.it)

Riportiamo di seguito la **scheda di adesione ai corsi R.S.P.P. da compilare e restituire** alle sedi Confartigianato di riferimento, oppure a mezzo fax al numero 0481-417825 **entro e non oltre il giorno 10 settembre 2007.**

#### SCHEDA DI ADESIONE – CORSO DI FORMAZIONE ANTINCENDIO

RAGIONE SOCIALE	
INDIRIZZO	
COD / FISC P.IVA	Tel.
<i>Barrare il corso a cui si desidera partecipare</i>	<input type="checkbox"/> Rischio incendio basso sede di svolgimento Monfalcone <input type="checkbox"/> Rischio incendio basso sede di svolgimento Gorizia <input type="checkbox"/> Rischio incendio medio sede di svolgimento Monfalcone <input type="checkbox"/> Rischio incendio medio sede di svolgimento Gorizia
Cognome e nome partecipante:	
Cognome e nome partecipante:	
Cognome e nome partecipante:	
Data	Firma
<p><i>Ai sensi del D.Lgs. n.196/2003 - Tutela della Privacy</i>  <b>Condizioni generali di adesione:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'Associazione si riserva di non attivare i corsi, qualora non venga raggiunto il numero minimo di partecipanti previsto;</li> <li>• Nel caso in cui le adesioni superassero il numero massimo stabilito per ciascun corso si farà riferimento all'ordine cronologico di arrivo delle schede di iscrizione;</li> <li>• Per accedere al test di valutazione finale e conseguire l'attestato di partecipazione al corso, è obbligatoria la frequenza del 100% delle ore del corso. Nel caso di impossibilità a partecipare ad un incontro, si potrà recuperare la lezione nel corso successivo senza aggravio di spesa; alla fine del corso verrà rilasciato, a chi è in regola con le frequenze, l'attestato di partecipazione;</li> <li>• <b>In caso di rinuncia scritta, pervenuta 5 giorni lavorativi prima dell'inizio corso, NON verrà addebitata alcuna quota; per rinunce successive o per mancata partecipazione, verrà addebitato il 50% della quota stessa.</b></li> <li>• La partecipazione al corso è subordinata al preventivo pagamento della relativa quota che dovrà essere versata prima dell'inizio della prima lezione. È possibile pagare tramite RID, RIBA, bancomat, contanti ed assegno. Si invitano pertanto gli interessati a presentarsi con un po' di anticipo al primo incontro.</li> <li>• L'abbandono del corso dopo l'inizio delle lezioni non dà diritto al rimborso della quota.</li> </ul>	

## FORMAZIONE OBBLIGATORIA PER ADDETTI AL MONTAGGIO E SMONTAGGIO PONTEGGI

### Proposta per la provincia di Trieste

Il D.Lgs. 235/03 prevede che il datore di lavoro si assicuri che i ponteggi siano montati, smontati o trasformati sotto la sorveglianza di un preposto (che può essere anche lo stesso datore di lavoro) e ad opera di lavoratori che abbiano ricevuto una formazione adeguata.

I lavoratori che, prima del 23 febbraio 2006, hanno svolto per almeno **due anni** attività di montaggio smontaggio e trasformazione di ponteggi sono tenuti a partecipare ai corsi di formazione **entro il 23 febbraio 2008**.

I preposti (tra i quali rientrano capi cantiere e datori di lavoro) che, prima del 23 febbraio 2006, hanno svolto per almeno tre anni attività di montaggio smontaggio e trasformazione di

ponteggi sono tenuti a partecipare ai corsi di formazione **entro il 23 febbraio 2008**.

Tutti i restanti lavoratori e preposti, siano essi titolari, soci o dipendenti, che non hanno tale anzianità di servizio non possono montare, smontare o trasformare i ponteggi senza essere stati opportunamente formati. Per questi l'obbligo di formazione è **immediato e preventivo allo svolgimento della mansione**. La Confartigianato di Trieste informa che tali corsi obbligatori sono organizzati da Edilmaster La Scuola Edile di Trieste, e invita tutti gli interessati a contattare tempestivamente la segreteria della Scuola, con orario 9.00 – 13.00 al numero 040/2822422.



## CORSO DI AGGIORNAMENTO PER ADDETTI AL PRONTO SOCCORSO

### Conforme al D.M. 15 luglio 2003 n. 388 per aziende tipo A, B e C Proposta per la provincia di Pordenone

Il decreto Legislativo 626/94 prevede che il datore di lavoro designi uno o più lavoratori incaricati dei provvedimenti necessari in materia di pronto soccorso e di assistenza medica ed emergenza. Il decreto Ministeriale n.388/04 stabilisce i contenuti minimi obbligatori per la formazione per gli addetti al pronto soccorso.

I lavoratori nominati addetti alla squadra di pronto soccorso che hanno già frequentato i relativi corsi di formazione, devono fare, ogni 3 anni, un "aggiornamento almeno per la parte pratica". I 3 anni entro i quali si deve svolgere l'aggiornamento, decorrono dalla data dell'ultima formazione effet-

tuata – desumibile dal relativo attestato di frequenza.

Il corso di aggiornamento per gli interventi pratici ha una durata di 6 ore per le aziende di tipo **A** e di 4 ore per le aziende del tipo **B e C**.

Sono considerati validi anche i corsi per addetto al pronto soccorso svolti all'interno di percorsi formativi specifici come quelli relativi al decreto legislativo 494/1996. Pertanto anche i partecipanti a tali corsi dovranno frequentare l'aggiornamento.

Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio formazione allo 0434/509260 – 509269.

#### SCHEDA DI ADESIONE AGGIORNAMENTO FORMAZIONE DEGLI ADDETTI AL PRONTO SOCCORSO

(Da restituire via fax al n. 0434-553639)

DITTA: \_\_\_\_\_

IL SOTTOSCRITTO: \_\_\_\_\_

ATTIVITÀ ESERCITATA: \_\_\_\_\_

NUMERO PARTECIPANTI: \_\_\_\_\_

VIA: \_\_\_\_\_ CITTÀ: \_\_\_\_\_ CAP: \_\_\_\_\_

TEL.: \_\_\_\_\_ FAX: \_\_\_\_\_ CELL: \_\_\_\_\_

CODICE FISCALE: \_\_\_\_\_ PARTITA IVA: \_\_\_\_\_

6 ORE (GRUPPO A)     4 ORE (GRUPPO B)

*Ai sensi della L. n.196/2003 Tutela della Privacy. Condizioni generali di adesione:*

- L'ente si riserva di non attivare i corsi, qualora non venga raggiunto il numero minimo di partecipanti previsto per ciascun corso;
- Nel caso le adesioni superassero il numero massimo stabilito per ciascun corso si farà riferimento all'ordine cronologico di arrivo delle schede di iscrizione;
- Per accedere al test di valutazione finale e conseguire l'attestato di partecipazione al corso, è obbligatoria la frequenza all'intero corso. Nel caso di impossibilità a partecipare ad un incontro si potrà recuperare la frequenza nel corso successivo senza aggravii di spesa; alla fine del corso verrà rilasciato, a chi è in regola con le frequenze, l'attestato di partecipazione;
- In caso di rinuncia scritta, pervenuta 5 giorni lavorativi prima dell'inizio corso, NON verrà addebitata alcuna quota; per rinunce successivamente o per mancata partecipazione, verrà addebitato il 50% della quota stessa.
- La partecipazione al corso è subordinata al preventivo pagamento della relativa quota che dovrà essere versata prima dell'inizio del corso stesso. La documentazione d'avvenuto pagamento dovrà essere sempre allegata.
- L'abbandono del corso dopo l'inizio delle lezioni impegna comunque al pagamento dell'intera quota di partecipazione.

DATA \_\_\_\_\_

FIRMA \_\_\_\_\_

PER ULTERIORI INFORMAZIONI CONTATTARE L'UFFICIO FORMAZIONE

TEL 0434 – 509269-509260 - FAX 0434 – 553639 - E-MAIL [m.facchin@confartigianato.pordenone.it](mailto:m.facchin@confartigianato.pordenone.it)

# MARCATURA CE DI SERRAMENTI E CANCELLI: NUOVI GRUPPI DI LAVORO

## Proposta per la provincia di Udine

Riprendono a **settembre** e a **gennaio** i gruppi di lavoro per la predisposizione delle procedure necessarie alla marcatura CE di **serramenti** e di **chiusure tecniche (cancelli e portoni)**.

Le chiusure tecniche sono già sottoposte all'obbligo di marcatura dal 1 maggio 2005, le chiusure oscuranti (scuretti, tapparelle...) dal **1 aprile 2006** mentre per i serramenti l'obbligo entrerà in vigore il **1 febbraio 2009**.

Confartigianato Udine ha accompagnato già 54 aziende nel cammino verso la marcatura CE affiancando loro i migliori esperti del settore.

### COME FUNZIONA?

Il progetto di assistenza alle aziende interessate dalla marcatura CE dei propri prodotti prevede la costituzione di **gruppi di 10-12 aziende** che, **affiancate da consulenti selezionati** da Confartigianato Udine, lavorino per predisporre il proprio piano di controllo di produzione (previsto dalla normativa) ed il proprio piano delle prove (cercando di coordinarli così da permettere significative riduzioni di costi).

I partecipanti elaboreranno la documentazione necessaria alla propria azienda utilizzando i modelli forniti dai consulenti e approfondiranno le prove tecniche necessarie così da predisporre anche il proprio piano delle prove.

### A CHI SI RIVOLGE?

**Alle aziende che producono serramenti e chiusure tecniche** (si attiveranno gruppi omogenei per tipo di prodotto realizzato)

Se la struttura aziendale lo permette si richiede la presenza dell'imprenditore e di un collaboratore che sia poi incaricato della gestione del sistema di controllo della produzione.

### PROGRAMMA

È previsto l'avvio di 4 gruppi (2 con inizio a settembre e due con inizio a gennaio 2008).

Per chi lo desidera sarà possibile una presenza dei consulenti in azienda per una visita di controllo del materiale prodotto a costi ridotti se effettuata entro 2 mesi dalla conclusione dell'attività del gruppo.

### QUANTO COSTA?

La partecipazione ai gruppi di lavoro con l'assistenza dei consulenti in aula, il materiale di studio ed i modelli personalizzabili e l'accesso alle aree riservate messe a disposizione sul sito di Confartigianato Udine hanno un costo di **€ 500,00+IVA ad azienda** (1 o 2 partecipanti).

### DOVE SI SVOLGE?

A seconda della provenienza delle aziende si sceglierà la sede che riduca il disagio dello spostamento dei partecipanti. In caso di aziende molto distribuite sul territorio della provincia la sede sarà quella di Udine.

### ARGOMENTI CHIAVE

- La direttiva 89/106/CE e le sue ricadute sull'azienda
- Il funzionamento della marcatura CE (prove di tipo e controllo di produzione)
- La documentazione necessaria
- Le prove di tipo necessarie alla certificazione
- Gli aspetti legali della certificazione

### PRESCRIZIONI E INFORMAZIONI

La prescrizione va effettuata tassativamente entro il giorno 1 settembre 2007 utilizzando la scheda allegata (da inviare per fax allo 0432 509127).

Informazioni possono essere richieste al dott. Luca Nardone (telefono 0432 516748 – fax 0432 509127 E-mail [lnardone@uaf.it](mailto:lnardone@uaf.it)) che è a disposizione per ogni chiarimento.

Ulteriori approfondimenti sono disponibili sul sito [www.confartigianatoudine.com](http://www.confartigianatoudine.com) sotto la voce CATEGORIE/LEGNO E ARREDO/SERRAMENTI

		Gruppo 1 e 2	Gruppo 3 e 4
1 incontro	per capire il funzionamento della marcatura CE	11/09/2007 (18,00-20,11)	15/01/2008 (18,00-20,11)
3 incontri	per predisporre la documentazione con l'assistenza dei consulenti	22/09/2007 (9,00-13,00) 29/09/2007 (9,00-13,00) 06/10/2007 (9,00-13,00)	26/01/2008 (9,00-13,00) 02/02/2008 (9,00-13,00) 09/02/2008 (9,00-13,00)
1 mese	per provare il sistema di controllo della produzione nell'attività quotidiana		
1 incontro	per rivedere i propri piani di controllo della produzione ed ottimizzare eventuali difficoltà emerse	10/11/2007 (9,00-13,00)	15/03/2008 (9,00-13,00)
2 incontri	in cui i consulenti sono a disposizione delle singole aziende per problematiche specifiche e suggerimenti operativi	17/11/2007 (9,00-13,00) 24/11/2007 (9,00-13,00)	29/03/2008 (9,00-13,00) 05/04/2008 (9,00-13,00)



## MARCATURA CE - SCHEDA DI INTERESSE

(da inviare al fax 0432 509127 entro il 1° settembre 2007)

### DATI AZIENDALI

Ragione sociale \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Persona di contatto \_\_\_\_\_

Dimensione aziendale  nessun dipendente  1-5 dipendenti  6-10 dipendenti  
 11-20 dipendenti  + di 20 dipendenti

### PRODOTTI REALIZZATI

Cancelli	<input type="checkbox"/> in legno	<input type="checkbox"/> in metallo	<input type="checkbox"/> in plastica
Serrande	<input type="checkbox"/> in legno	<input type="checkbox"/> in metallo	<input type="checkbox"/> in plastica
Portoni industriali	<input type="checkbox"/> in legno	<input type="checkbox"/> in metallo	<input type="checkbox"/> in plastica
Serramenti	<input type="checkbox"/> in legno	<input type="checkbox"/> in metallo	<input type="checkbox"/> in plastica
Scuretti	<input type="checkbox"/> in legno	<input type="checkbox"/> in metallo	<input type="checkbox"/> in plastica
Tapparelle	<input type="checkbox"/> in legno	<input type="checkbox"/> in metallo	<input type="checkbox"/> in plastica
<input type="checkbox"/> Tende per esterni	<input type="checkbox"/> Zanzariere	<input type="checkbox"/> Tende oscuranti	<input type="checkbox"/> Tende alla veneziana

Effettuiamo anche la motorizzazione del prodotto

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

## CONFARTIGIANATO FORMAZIONE CHIUSURA UFFICI PERIODO ESTIVO

Gli uffici della Confartigianato Formazione rimangono chiusi per il periodo estivo **dal 01.08.2007 al 28.08.2007**.  
 Resta attivo il fax 040 3479415 e la mail [formazione@confartigianatofvg.it](mailto:formazione@confartigianatofvg.it)  
 Per informazioni sui corsi è possibile visitare il sito [www.confartigianatotrieste.it](http://www.confartigianatotrieste.it)

### I servizi Confartigianato:



perché la vita di un imprenditore  
è già abbastanza veloce.

*Confartigianato*  
imprese più competitive

## GORIZIA

## CORSI DI FORMAZIONE

Riprenderanno nei mesi di settembre ed ottobre i corsi di formazione rivolti alle imprese che non sono ancora in regola con gli adempimenti legislativi in materia di sicurezza sul lavoro.

Gli interessati possono trovare tutte le informazioni necessarie nella sezione FORMAZIONE dell'Informimpresa.

## NUOVO PREZZIARIO INSTALLATORI IMPIANTI

A seguito delle riunioni dei Consigli Direttivi di categoria, svoltesi lo scorso giugno, e su indicazione dei Capi Categoria Provinciali, comunichiamo che sono stati predisposti i **NUOVI LISTINI PREZZI PER INSTALLATORI IMPIANTI, in vigore dal 1° luglio 2007**. Gli interessati possono richiedere copia del nuovo prezziario recandosi presso la sede o presso gli uffici mandamentali di Confartigianato Gorizia.

## TIROCINI FORMATIVI E DI ORIENTAMENTO

È stata firmata la Convenzione tra Provincia di Gorizia e Confartigianato Gorizia per la promozione dei Tirocini Formativi e di orientamento.

**DI COSA SI TRATTA**

Consiste nella possibilità offerta ai giovani di fare un'esperienza di lavoro e di formazione "direttamente sul luogo di lavoro" per arricchire il proprio curriculum formativo o per completare il proprio percorso scolastico, anche universitario, attraverso momenti di conoscenza pratica e diretta del mondo produttivo.

**Si profilano, dunque, come un valido strumento di formazione per la preparazione delle nuove leve del mondo del lavoro.**

**A CHI SONO RIVOLTI**

Il tirocinio formativo è indirizzato esclusivamente a coloro che hanno adempiuto l'obbligo scolastico. Si tratta di giovani coinvolti nel circuito scolastico, università e sistemi di formazione professionale, di studenti in pratica; ma anche di qualificati e di laureati.

Sono da considerare potenziali utenti anche i soggetti in cerca di occupazione (disoccupati o inoccupati), come del resto i cittadini di stati membri della comunità europea o extracomunitari, fatto salvo il principio della reciprocità. Riassumendo: studenti e/o studentesse che frequentano la scuola superiore, allievi/e istituti professionali, giovani in cerca di prima occupazione e lavoratori disoccupati compresi quelli iscritti nelle liste di mobilità.

**COME ATTIVARE UN TIROCINIO**

La convenzione tra Confartigianato e l'Ufficio Politiche attive del lavoro della Provincia di Gorizia consente alle imprese associate la possibilità di presentare un progetto formativo del tirocinio attraverso gli Uffici di Confartigianato. Il progetto formativo fissa gli obiettivi e le modalità di svolgimento del tirocinio, indica i nominativi del tutore incaricato dal soggetto promotore e del responsabile aziendale, la durata ed il periodo di svolgimento dello stage oltre al settore di inserimento.

**DURATA**

La nuova normativa stabilisce che gli stage non possono durare:

- 4 mesi se si tratta di alunni della scuola secondaria;
- 6 mesi per i lavoratori inoccupati o disoccupati, ivi compresi quelli iscritti nelle liste di mobilità, per gli allievi degli istituti professionali di Stato, di corsi di formazione

professionale ed infine, per gli studenti frequentanti attività formative post-diploma o post-laurea, la possibilità di "guadagnarsi" uno stage è aperta per tutti i 18 mesi successivi al termine degli studi;

- più di dodici mesi per gli studenti universitari, dottorandi di ricerca, studenti di scuole e corsi di perfezionamento e specializzazione post-universitari. Anche in tal caso resta ferma l'opportunità di poter accedere ad uno stage nei 18 mesi successivi al termine degli studi. La stessa durata massima è prevista per le persone svantaggiate di cui all'art. 4 della legge 381/91;
- 24 mesi è, infine, la durata massima degli stage per i soggetti portatori di handicap

**LIMITI NUMERICI**

I datori di lavoro possono ospitare tirocinanti in relazione all'attività dell'azienda nei seguenti limiti:

Aziende con non più di 5 dipendenti a tempo indeterminato: 1 tirocinante

Aziende con un numero di dipendenti a tempo indeterminato compreso tra 6 e 19: non più di 2 tirocinanti contemporaneamente.

**NOTE**

Poiché il tirocinante è un **ospite**, deve adeguarsi alle regole dell'azienda che lo accoglie. Egli è tenuto a svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento. Deve seguire le indicazioni del tutore e del responsabile e fare riferimento a loro per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo o altro. Deve, inoltre, rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro.

**COSTI**

Il tirocinio non può configurarsi come rapporto di lavoro dipendente, né può costituire vincolo per l'impresa al fine di una eventuale assunzione.

A discrezione l'azienda **può** decidere di erogare al tirocinante un compenso, quale rimborso spese per gli oneri sostenuti. Per specifiche informazioni gli Uffici Confartigianato della Provincia di Gorizia sono a disposizione delle imprese interessate.

**INAIL**

nel caso dell'instaurazione di un rapporto lavorativo con un tirocinante, vige l'obbligo di iscrizione all'INAIL.

**Legislazione di riferimento**

Art. 18 L. 196/97 – DM 25/03/98 n. 142 DM 22/01/01

## GORIZIA

## SISTEMA INFORMATIVO TAXES IN EUROPE

Nella newsletter n. 7 della **Camera di Commercio di Gorizia** sono contenute tutte le indicazioni per accedere al sistema informativo **Taxes in Europe**, che permette di ottenere in tempo reale notizie sulle principali imposte in vigore negli Stati Europei e di **accedere on line a tutti gli appalti pubblici** ([www.go.camcom.it](http://www.go.camcom.it)).  
Gli uffici categorie di Confartigianato Gorizia rimangono a disposizione per eventuali chiarimenti in merito.

## GRUPPO GIOVANI IMPRENDITORI DELLA PROVINCIA DI GORIZIA

Il 19 luglio 2007 è stato rinnovato il vertice del gruppo Giovani Imprenditori della Provincia di Gorizia; durante l'assemblea il Presidente uscente Ing. Michele Pupin ha tracciato una breve analisi del suo mandato ed ha passato il testimone alla signora Susy Ritossa che ha accettato con entusiasmo il nuovo incarico, indicando alcuni obiettivi condivisi da raggiungere, primo fra tutti quello di creare un

canale privilegiato tra il mondo della scuola e quello delle imprese artigiane inteso come opportunità di futura realizzazione professionale.

Come da statuto sono stati eletti anche due Vicepresidenti nelle persone di Marco Bressan e Omar Franceschini. Ai nuovi incaricati vanno i migliori auguri di buon mandato da parte della dirigenza di Confartigianato Gorizia.

## PORDENONE

## SALONE DELL'ARTIGIANATO ALPE-ADRIA

8-16 Settembre 2007

La Confartigianato Imprese Pordenone, con il sostegno della Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura e la Regione Friuli Venezia Giulia anche quest'anno, in occasione della 61ª edizione di Multifiera – Campionaria, ripropone in grande stile il **Salone dell'Artigianato Alpe – Adria**.

La rassegna, al cui interno si colloca il Salone rappresenta un'importante occasione per portare alla ribalta, e far conoscere sul panorama nazionale, l'alta qualità dell'artigianato Made in Italy, garantendo alla vasta platea della **61ª Multifiera – Campionaria**, un afflusso alla manifestazione di circa 60.000 visitatori. Il Salone dell'Artigianato beneficia delle sinergie vincenti di Unione Artigiani, della Camera di Commercio e della Regione F.V.G. che, da sempre, hanno contribuito al consolidamento della qualità nelle singole presenze dell'artigianato produttivo. Grazie a queste importanti collaborazioni, il Salone dell'Artigianato è divenuto la principale vetrina

dell'artigianato locale e non. La partecipazione dei singoli, e le esposizioni collettive, saranno presentate all'interno di un intero padiglione, dove gli stands saranno realizzati da una ditta specializzata in modo da valorizzare al massimo i prodotti delle aziende partecipanti. Confartigianato Imprese è già al lavoro per individuare un elemento di caratterizzazione in grado di catturare l'interesse del pubblico da un lato, e di esaltare l'artigianato e le imprese dall'altro.

L'obiettivo del Salone dell'Artigianato rimane quello di veder confermati, migliorandoli, i risultati e il successo degli scorsi anni. Vi chiediamo di rispondere in breve tempo al nostro invito alla partecipazione. Per chiarimenti e informazioni, si prega di contattare i numeri telefonici 0434/5091 – 0434/509233 e-mail: [t.bomben@confartigianato.pordenone.it](mailto:t.bomben@confartigianato.pordenone.it) e/o inviare la scheda di adesione allegata n. di fax. 0434/553639.

## SCHEDA DI ADESIONE • SALONE DELL'ARTIGIANATO

Nell'ambito della 61ª Multifiera Campionaria - Fiera di Pordenone - 8/16 settembre 2007

RAGIONE SOCIALE .....

INDIRIZZO ..... CAP. .... CITTÀ ..... PROV. ....

TEL. .... / ..... CELL. .... / ..... FAX .... / .....

SITO INTERNET: ..... E-MAIL: .....

P.IVA ..... COD.FISCALE .....

RESPONSABILE .....

SETTORE:  ARTIGIANATO  COMMERCIO  INDUSTRIA

PRODOTTI DA ESPORRE: .....

MQ. RICHIESTI ..... N° STAND .....

Data ..... Firma .....

**Spedire la presente all'Unione degli Artigiani e delle Piccole e Medie Imprese della Provincia di Pordenone in Via dell'Artigliere, 8 – 33170 PORDENONE, o inviare tramite fax allo 0434/553639. Per chiarimenti e informazioni telefonare ai n° 0434/5091-0434/509233.**  
*I dati trasmessi, che Lei ci autorizza a trattare, saranno utilizzati dall'Associazione ai fini dell'organizzazione della presente iniziativa e per l'eventuale trattamento a mezzo di sistemi informatici, nonché per la diffusione a scopo istituzionale, nel pieno rispetto del D.Lgs. 196/2003.*

## PORDENONE

## NUOVE TARIFFE METRICHE DAL 20 LUGLIO 2007

Gli utenti metrici sono quelle persone fisiche/giuridiche che nello svolgimento della propria attività utilizzano strumenti metrici in rapporti disciplinati e protetti dalla legge. Tali strumenti necessitano di una verifica periodica, accertamento del mantenimento, nel tempo, della loro affidabilità metrologica finalizzata alla tutela della fede pubblica, dell'integrità dei sigilli metrici (elettronici, etichette o "piombi") o altri elementi di protezione previsti dalle norme vigenti.

La Camera di Commercio di Pordenone garantisce la verifica periodica, con propria strumentazione, per strumenti per pesare con portata massima di 30 kg.

Per strumenti di portata massima superiore e per particolari categorie di strumenti per la cui verifica è necessario l'impiego di masse e misure campione non in dotazione dell'ufficio metrico, le stesse sono messe a disposizione dall'utente metrico, il quale indicherà nel modulo di richiesta il nominativo del fabbricante metrico cui rivolgersi.

Sulla base del principio di omogeneità tra gli Enti camerali, Unioncamere ha elaborato delle linee guida per una determinazione uniforme su tutto il territorio nazionale delle tariffe metriche, che tengono conto del costo dell'accerta-

mento, del trasferimento del personale e dei mezzi di prova. Al fine di garantire una seppur limitata copertura delle spese che la Cciaa deve sostenere per l'espletamento delle funzioni istituzionali, l'ente ha individuato alcuni parametri medi in base ai quali definire le tariffe.

Il costo orario di gestione della struttura è stato individuato in 30 €, la percorrenza media di trasferimento in 24 km a utente, il tempo medio di trasferimento in 35 minuti per utente e il coefficiente medio ACI in 0,40 € al chilometro. Sulla base di questi parametri sono state individuate le tariffe per le varie tipologie di verifica, che presto saranno reperibili on line sul sito [www.pn.camcom.it](http://www.pn.camcom.it) alla voce servizio metrico ed entreranno in vigore il 20 luglio 2007.

La verifica di strumenti per pesare a funzionamento non automatico fino a 30 kg, la tipologia di strumenti per i quali la Cciaa riceve il 90% delle richieste, costerà 47 € per il primo strumento, 15 € per ogni strumento successivo al primo. Tale tariffa è stata determinata dalla somma del costo della verifica (15 €), del costo di trasporto dei mezzi di prova (5 €) e delle spese di trasferimento (27 €). Si ricorda di inoltrare la richiesta della verifica all'Ufficio Metrico della Cciaa, tel. 0434.381206/207.

## IMPRESE IN MOVIMENTO: II TRIMESTRE 2007, PROVINCIA DI PORDENONE

La Camera di Commercio di Pordenone informa sui risultati, relativi la propria provincia di appartenenza, emersi da Movimprese, analisi statistica trimestrale della nati-mortalità delle imprese condotta da InfoCamere sugli archivi di tutte le Camere di Commercio italiane.

Per quanto riguarda il II trimestre dell'anno 2007, le imprese attive in provincia di Pordenone sono risultate essere 26.677, cioè 322 in meno rispetto al corrispondente periodo dell'anno scorso. Se però si considera il dato al netto dell'agricoltura le imprese attive risultano non aver subito variazioni degne di nota, e pertanto essere stabili.

Segnali positivi per l'economia provinciale sono i tassi di crescita relativi al settore delle costruzioni (+0,7%), al settore ristorazione e alberghiero (+1,1%), e all'attività immobiliare, di noleggio, informatica e ricerca (+4,0%).

Sostanzialmente stabili, anche se in lieve discesa, si mantengono le attività manifatturiere (-0,9%), il commercio (-0,4%) e la metalmeccanica (-0,2%).

In calo invece il trend dell'industria del legno esclusi i mobili (-5,4%), e del settore agricoltura, caccia e silvicoltura, con 329 aziende attive in meno rispetto allo stesso periodo del 2006 (-4,7%).

Per quanto riguarda invece la suddivisione per forma giuridica, sono in aumento rispetto all'anno scorso le società di capitale (+3,9%), mentre si mantengono stabili, se pur in lieve calo, le società di persone (-0,5%).

Seppur in lieve calo, mantengono il primo posto le ditte individuali, 17.110, 442 in meno rispetto al II trimestre 2006.

Tutti i dati saranno pubblicati nel sito [www.infocamere.it](http://www.infocamere.it).

## CHIUSURA SPORTELLI STACCATI CCIAA AD AGOSTO

Gli sportelli staccati della Camera di commercio e dell'Ufficio Carburanti a prezzo ridotto saranno chiusi nel mese di agosto, mentre continua il servizio della sede centrale di Pordenone, in corso Vittorio Emanuele II (dal lunedì al venerdì 8.30-13.15 e giovedì 14.45-16.45) e in via del Castello (Ufficio Carburanti a prezzo ridotto dal lunedì al venerdì 8.45-13 e lunedì e giovedì 14.45-16.45).

Gli sportelli staccati riapriranno il 3 settembre, con una leggera variazione di orario: dalle 8.45 alle 12.30.

Si ricorda che le giornate di apertura delle sedi staccate sono:

lunedì a Maniago, mercoledì a San Vito al Tagliamento, giovedì a Spilimbergo e venerdì a Sacile.

Si avvisano inoltre gli utenti che è stato prorogato fino al 31 dicembre 2007 il termine per l'attivazione della Carta Regionale dei Servizi (tessera sanitaria) da parte dell'Ufficio Carburanti a prezzo ridotto di Pordenone della Cciaa (lun/ven 8.45-13).

## PORDENONE

## WORKSHOP NEGLI URALI E IN SIBERIA PER MECCANICA E ARREDO FVG

Con l'obiettivo di promuovere la creazione di proficue relazioni d'affari con imprese russe, le Camere di Commercio di Pordenone e Udine, attraverso le proprie strutture dedicate all'internazionalizzazione, in collaborazione con gli Enti camerali di Gorizia e Trieste, gli uffici ICE a Trieste e nel territorio russo, organizzano nei mesi autunnali, nell'ambito del Progetto di promozione e sviluppo dei rapporti economici con tra la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e la Federazione Russa, due workshop in Russia.

I servizi, messi a disposizione alle PMI della regione Friuli Venezia Giulia, comprendono la ricerca di partner sulla base di indicazioni e fabbisogni espressi dalle aziende partecipanti, l'organizzazione del calendario di incontri individuali e collettivi (es. associazioni di categoria, visita presso realtà produttive locali), il servizio di interpretariato e i transfer da/per aeroporto e per le visite previste nel programma.

Sono coinvolti i settori meccanica e arredo.

Relativamente al primo settore, la missione ha come meta

la città di Ekaterinburg, la più rappresentativa tra le aree di sviluppo della Regione degli Urali, cuore industriale della Federazione Russa. In questo territorio, ricco di minerali e materie prime, trovano sede le più grandi industrie metalmeccaniche russe.

Il programma, definito anche in base alla tipologia di richieste inoltrate dalle stesse aziende, si svolgerà dal 26 al 29 settembre 2007.

Per il settore arredo sarà organizzata una missione in Siberia, dove le città Novosibirsk e Krasnoïarsk rappresentano i centri commerciali più dinamici in termini di sviluppo nell'ambito dell'export di prodotti finiti e di prodotti legati ai processi produttivi (macchinari, minuterie metalliche, strumenti meccanici, etc.) per le aziende operanti nel settore del legno, arredo e mobile. Il programma di visite si terrà dal 28 al 31 ottobre 2007.

Per aderire all'iniziativa contattare l'ufficio internazionalizzazione di ConCentro, Azienda Speciale della CCIAA di Pordenone (tel. 0434.381609 - [russia@info.pn.camcom.it](mailto:russia@info.pn.camcom.it)).

## TRIESTE

### FERIE ESTIVE

SI COMUNICA CHE  
L'ASSOCIAZIONE ARTIGIANI DI TRIESTE HA PREVISTO  
LA CHIUSURA ESTIVA DAL 16 AL 24 AGOSTO.



## PROMOZIONE TURISTICA

"Trieste Tour: una giornata attraverso la città dal 19 luglio 2007"

La **Confartigianato Trasporti** con il contributo della **Fondazione Crt** intende promuovere, attraverso l'organizzazione di trasferimenti gratuiti in pullman nelle giornate di giovedì e sabato, la conoscenza delle numerose ricchezze culturali, archeologiche e storiche della città di Trieste.

A partire da **giovedì 19 luglio fino al 8 settembre 2007**,

la **Confartigianato Trasporti** proporrà le consuete gite presso le località caratteristiche triestine.

Appuntamento quindi presso il piazzale antistante la Stazione Marittima di Trieste...ore 9.30

Partenze: - il giovedì per il colle di S. Giusto ed il Castello di Miramare; - il sabato per una mattinata al Castello di Duino.

# 7

[www.confartigianato.it](http://www.confartigianato.it)



Confartigianato.  
Libera l'impresa.

Confartigianato  
Imprese

## UDINE

## LAB.ORA. LABORATORIO ORAFO

Ad Amaro è operativo Lab.Ora. laboratorio per il settore dei metalli preziosi delle imprese del Friuli Venezia Giulia, Slovenia e Corinzia, realtà assolutamente innovativa nel campo orafico in grado di eseguire studi, lavorazioni su leghe e prodotti preziosi, di offrire servizi primari e sperimentazioni nelle lavorazioni orafe". Lab.Ora., che sorge nell'area di Agemont, mette a disposizione servizi che fino ad ieri obbligavano le aziende a raggiungere il Veneto, con notevoli costi aggiuntivi sulle produzioni.

I **servizi offerti** al momento sono:

- affinazione ed incenerimento per il recupero dei metalli preziosi agli scarti di lavorazione e dalla spazzatura;
- analisi e saggio di prodotti preziosi finiti o di materiale che viene successivamente affinato, per determinare la quantità di oro, argento o platino presente e quindi definire il titolo dei campioni e certificarne la purezza;
- microfusione in cera persa di alta precisione in grado di

lavorare oro, argento e platino, che permette di riprodurre perfettamente in metallo prezioso un modello di cera, come pezzo unico o come mini serie, con notevoli vantaggi in termini economici e di prestazioni finali;

- saldatura laser dei metalli preziosi e non, che permette una lavorazione o riparazione del manufatto con elevatissima precisione, anche in presenza di pietre preziose, contrariamente a quanto avviene con la saldatura tradizionale a cannello;
- fornitura di attrezzature, materie prime e semilavorato in oro.

Si consiglia di contattare preventivamente il personale della struttura, al n. 0433.486259/486261, o inviare una mail all'indirizzo [labora@friulweb.com](mailto:labora@friulweb.com), al fine di soddisfare tutte le necessarie informazioni circa i tempi, i costi e l'organizzazione dei servizi.

## COMPARTO ARTISTICO

### IDEA NATALE 16 - 19 novembre 2007

Si informano tutti gli associati che da venerdì 16 a lunedì 19 novembre 2007 ritorna alla Fiera di Udine **IDEA NATALE**, evento dedicato al Natale ed al piacere di regalare.

**Al settore orafico sarà riservata un'area separata.**

Come ogni anno Confartigianato si impegnerà per l'organizzazione di stand espositivi individuali o collettivi: per informazioni o manifestazioni di interesse contattare il nu-

mero telefonico 0432516771 dalle ore 8.30 alle 12.30 dal lunedì al venerdì.

Al fine di provvedere in modo ottimale all'organizzazione della partecipazione preghiamo **gli associati interessati all'esposizione collettiva** di comunicare l'interesse con la compilazione della seguente scheda da restituire al numero di fax: 0432.509127 entro il 10.09.2007.

#### IDEA NATALE 16 - 19 novembre 2007 da ritagliare e spedire via fax al n. 0432-509127 c.a. Marinella Tolloi

Il sottoscritto \_\_\_\_\_  
 titolare del laboratorio \_\_\_\_\_  
 Indirizzo sede:  
 Città \_\_\_\_\_ Via/P.za \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
 Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
 Intende partecipare alla Mostra IDEA NATALE con la richiesta di uno spazio espositivo di superficie pari a \_\_\_\_\_mq.  
 Data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

### IMPRESADIRETTA il notiziario di Confartigianato Udine è in onda su

**Telefriuli**

tutte le DOMENICHE alle 20.15  
ed in replica il mercoledì alle 23.00 circa

**Antenna3**

il martedì alle 19.00 ed in replica  
il giovedì alle 23.00 circa

**ITALIAWEBTV**  
TELEVISIONLINE FVG  
www.italiawebtv.it

e **Radio Spazio 103**  
ogni martedì alle 13.30

## UDINE



## EDILIZIA - FONDO PROVINCIALE ARTIGIANO PER LA SICUREZZA

Le aziende che applicano il CCNL per i lavoratori dipendenti delle imprese artigiane edili e piccole e imprese industriali dell'edilizia ed affini del 15.06.2000, rinnovato il 01.10.2004, sono tenute ad effettuare il versamento al "Fondo Provinciale Artigiano per la Sicurezza", così come previsto dall'art. 5 del C.C.R.I.L. stipulato in data 01.09.2003, rinnovato dal Contratto Collettivo Regionale di Lavoro del 25.06.2007.

Il "Fondo Provinciale Artigiano per la Sicurezza" è stato costituito presso la "Cassa Edile di Mutualità ed Assistenza - Sistema Unico" di Udine al fine di garantire il finanziamento dei costi di agibilità dei Rappresentati dei Lavoratori per la Sicurezza Territoriali (RLST) e viene alimentato mediante il versamento a carico delle imprese di **€ 7,75 per ogni lavoratore in forza al 30 giugno** (compresi gli impiegati).

La Cassa Edile di Udine provvederà, tramite lettera, a informare le aziende che il versamento al Fondo va effettuato unitamente alla denuncia MUT e al versamento alla Cassa Edile di Udine relativo al mese di luglio 2007, indicando

l'importo RLST nella casella appositamente predisposta sul modello MUT ed inoltrando, debitamente compilata, la scheda allegata alla lettera. Gli importi totali devono essere arrotondati all'euro, per eccesso o per difetto, a seconda che il valore dei centesimi sia rispettivamente superiore o inferiore a 50. Per valori uguali a 50 centesimi si opera l'arrotondamento per eccesso.

Le imprese non sono tenute al versamento delle quote relative a lavoratori assunti a tempo determinato in sostituzione di lavoratori per i quali è dovuto il contributo. Per i lavoratori assunti con contratto a tempo parziale il contributo dovuto è pari al 50% dell'intero ammontare.

Si sottolinea che il versamento al fondo in oggetto è dovuto da tutte le aziende edili che **abbiano in forza un numero di dipendenti non superiore a 15** (non concorrono alla determinazione del limite dei 15 dipendenti i lavoratori assunti con contratto di apprendistato e con contratto di inserimento), fatta eccezione per quelle che già dispongono di un rappresentante per la sicurezza interna eletto dai propri dipendenti.



## FRIULI DOC: VINI-VIVANDE-VICENDE-VEDUTE

Dal 13 al 16 settembre 2007 a Udine

Anche quest'anno Confartigianato Udine sarà presente a Friuli Doc. Nutrito come sempre il gruppo di imprese che parteciperanno con i propri prodotti e che saranno ospitate in Via Mercatovecchio, in Sala Ajace e in Via Vittorio Veneto.

Ma l'edizione del 2007 ha delle novità: è infatti on-line il blog.friulidoc-vive.it, che permetterà di seguire, giorno dopo giorno, le "vicende" e le "vedute" della 13ª edizione della grande kermesse.

Il Blog è un diario on line che chiunque può utilizzare per pubblicare, rendendone partecipe la Rete, notizie, informazioni di vario genere, link e riflessioni personali sotto forma di Post (pubblicazioni), a cadenza anche giornaliera, in maniera disinteressata e amatoriale.

Per offrire ai "blogger" un panorama dinamico e curioso, l'Assessorato al Turismo ha previsto delle rubriche

settimanali in continuo aggiornamento, dal lunedì al venerdì. Inoltre, il Comune di Udine segnala che per la 13ª edizione di Friuli Doc ha attivato una sinergia con l'agenzia regionale Turismo FVG e l'Agenzia Manzoni (concessionaria di pubblicità su Messaggero Veneto e Piccolo di Trieste) che permetterà di realizzare un "magazine", con tiratura di 135.000 copie, in distribuzione in allegato alle due testate citate sabato 8 settembre 2007. Il magazine, di oltre 40 pagine, con piantina illustrativa della parte di città occupata da Friuli Doc, conterrà l'intero vademecum della manifestazione, dal programma dell'evento all'animazione, dall'elenco degli espositori e prodotti enogastronomici agli sponsor.

**La piantina inserita nel magazine sarà l'unica autorizzata dal Comune di Udine.**

## SOSPENSIONE ATTIVITÀ LAVORATIVA

Bacini territoriali di Udine e dell'Alto Friuli

In occasione della pausa estiva l'attività dei Bacini Territoriale di Udine e dell'Alto Friuli verranno sospese nel periodo compreso tra il 06/08/2007 ed il 24/08/2007 per riprendere regolarmente a decorrere dal 27/08/2007.

## UDINE



## FIERA INTERNAZIONALE DELL'EDILIZIA E DELL'ARREDAMENTO DI NUOVA DELHI



(India, 15-21 ottobre 2007) - Costo € 1.900/2.300

**Confartigianato Udine**, in collaborazione con l'API, nell'ambito del programma di internazionalizzazione delle PMI patrocinato dalla Camera di Commercio di Udine, organizza la partecipazione di una delegazione di aziende friulane con supporto di **uno stand istituzionale completamente gratuito** alla 3ª Fiera Internazionale dell'Edilizia, degli Interni e degli Arredi "Interbuild 2007" di New Delhi (India, 15-21 Ottobre 2007). Viste le buone prospettive di collaborazione con operatori in loco riferite dai diversi partecipanti ad una prima missione istituzionale organizzata dall'ente camerale, questa missione operativa mira a favorire la conoscenza dell'enorme mercato indiano da parte degli imprenditori appartenenti ai settori dell'edilizia e dell'arredamento che in questi ultimi tempi stanno vivendo dei momenti, rispettivamente, di stasi e di crisi.

### QUOTA DI PARTECIPAZIONE:

€ 2.300 per camera singola o € 1.900 in doppia, salvo disponibilità, comprensiva di: volo aereo; 6 pernottamenti in hotel con prima colazione; assicurazione medica, bagaglio e annullamento; visto; stand istituzionale di ca. 25 mq. e servizio d'interpretariato in fiera (si precisa che i prezzi indicati potranno subire variazioni al momento della prenotazione per l'aumento delle tariffe praticate dalle compagnie aeree).

Per motivi organizzativi (prenotazione spazi espositivi, voli aerei, hotel, ecc.), la scheda di adesione riportata a pag. 18 del precedente n. 13 dell'Informimpresa va inoltrata all'Ufficio Affari Comunitari entro il **6 agosto 2007** (ref. Flavio Cumer, fax 0432.516765, tel. 0432.516743).

## INCONTRI D'AFFARI NELL'AMBITO DELLA FIERA INTERNAZIONALE DELL'ARTIGIANATO MOS 2007

(Slovenia, Celje 17 settembre)

**Nell'ambito della Fiera internazionale dell'artigianato MOS 2007**, che si svolgerà a Celje (Slovenia) dal 12 al 19 settembre prossimo, la Camera dell'Artigianato della Slovenia organizza per il 17 settembre un incontro d'affari per imprese secondo la formula **one to one**.

Sono invitate imprese dalla Croazia, Bosnia-Erzegovina, Macedonia, Kosovo, Italia, Austria e Slovenia e l'incontro è destinato alle PMI dei seguenti settori: **metalmecani-**

**ca, lavorazione materie plastiche, legno ed edilizia.**

La Camera dell'Artigianato della Slovenia coprirà tutti i costi dell'incontro (organizzazione dell'incontro, preparazione del materiale, noleggio sala ed accesso alla fiera), mentre i costi individuali di trasferta saranno a carico dei singoli partecipanti.

Per motivi organizzativi, la manifestazione di interesse all'evento va inoltrata all'Ufficio Affari Comunitari entro il **8 agosto 2007** (fax 0432.516765, tel. 0432.516611).



## CORSI SICUREZZA

Per permettere ai datori di lavoro delle imprese associate di assolvere agli obblighi formativi in materia di sicurezza, Confartigianato Udine organizza i corsi sotto indicati. Per informazioni e adesioni contattare gli uffici di Confartigianato Udine presenti sul territorio.

CORSO	SETTEMBRE	OTTOBRE
Primo Soccorso	Latisana	Udine
RSPP		Udine

### CHIUSURA ESTIVA UFFICI

La sede centrale e gli uffici periferici di Confartigianato Udine resteranno chiusi per ferie

dal  
13  
agosto

al  
19  
agosto